

HEBDO RÉGIONAL



BEAUCE-NORD • BEAUCE-SUD • ETCHEMINS

Vol. 17 - No 35 - 51000 copies - 28 pages • VENDREDI LE 1er JUILLET 2005

UN MÉDIA RÉGIONAL POUR UNE PORTÉE TOTALE

Poste publication : 40065473



Profitez de l'été

SPECIAL BANSHEE 2005

Une vitesse inouïe et une accélération foudroyante font équipe avec des performances éblouissantes et une maniabilité géniale. Le Banshee se veut un VTT fringant qui cherche à dominer tout autant que vous! N'attendez plus!

L'ÉQUIPE
MOTO RO

www.motopro.qc.ca

YAMAHA

6685, 127e Rue, St-Georges • 1-877-224-7574 • 228-7574

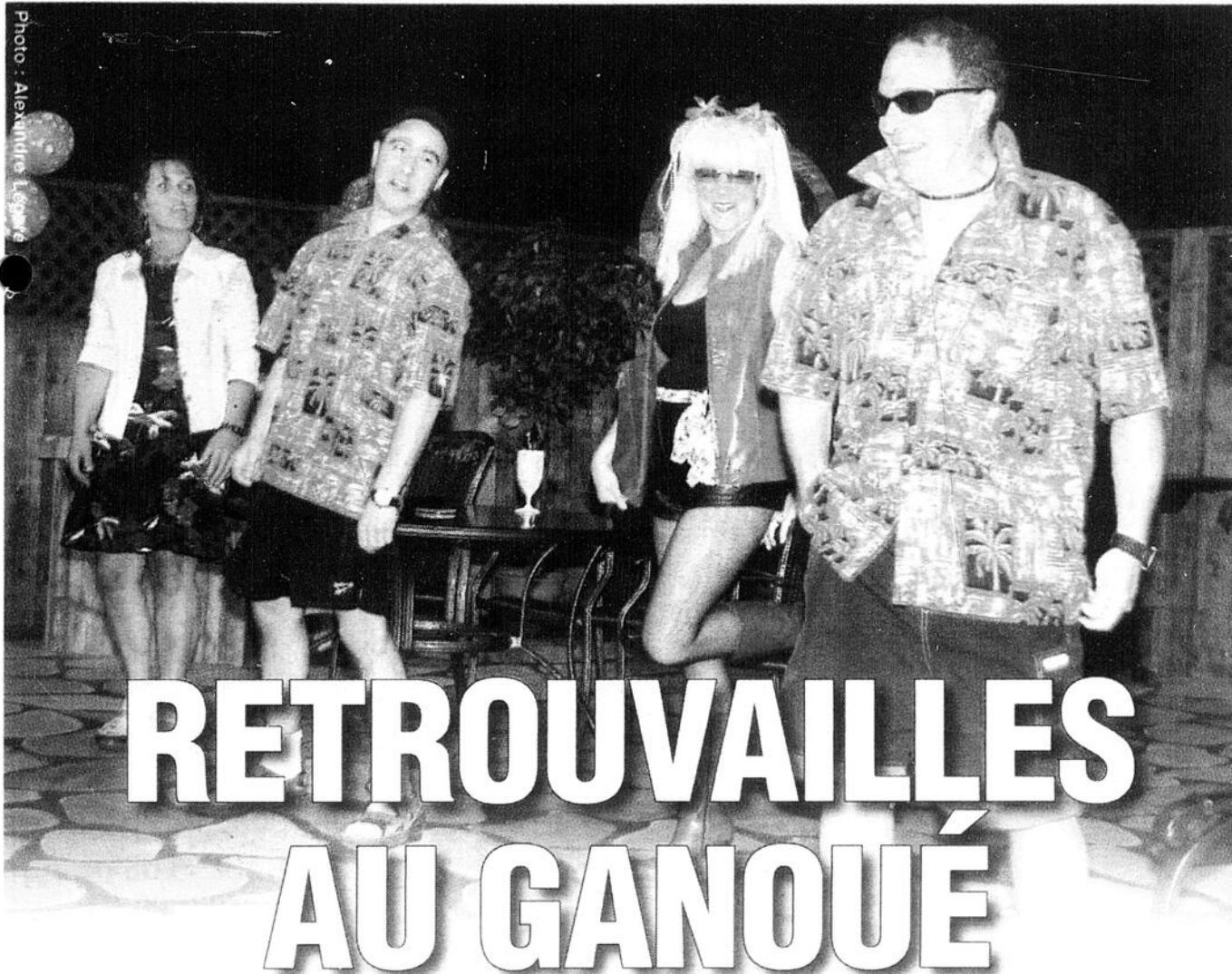


Photo : Alexandre Lévesque

RETROUVAILLES AU GANOÛÉ

PAR SIMON BUSQUE

Les deux Nathalie, Tremblay et Bélanger, s'étaient données un gros défi qui était d'écrire elles-mêmes une pièce de théâtre pour la première fois de leur carrière et on peut dire qu'elles ont gagné leur pari.



Les deux Nathalie, qui sont membres de la troupe Les Chaudrons d'or de Saint-Côme, ont écrit la pièce «*Qui se ressemble, s'assemble*» qui tient l'affiche au Théâtre du Ganoué de Saint-Prospère. Nous avons assisté à l'avant-première le mercredi 22 juin dernier et on peut dire sans se tromper que le résultat est tout de même impressionnant.

Lent au départ, mais...

Le rythme est peut-être un peu lent au départ mais par la suite, les gags se multiplient, pour le plus grand plaisir des spectateurs, qui ont manifestement apprécié la représentation. Les membres de la troupe ont d'ailleurs eu droit à une ovation debout à la fin de la pièce.

SUITE EN PAGE 8

L'autoroute à Saint-Georges en 2010?

PAR GUY DUFOUR

«Nous ferons déboucher l'autoroute Robert-Cliche à Beauceville d'ici la fin 2007», s'est engagée lundi Mme Diane Leblanc, députée de Beauce-Sud et vice-présidente à l'Assemblée Nationale.



Mme Leblanc soulignait le début des travaux de la phase deux entre Saint-Joseph et Beauceville par une pelle-tée de terre symbolique effectuée au nom du ministre des Transports, M. Michel Després.

«J'estime par ailleurs que 2010 est une échéance très réaliste pour compléter son prolongement jusqu'à Saint-Georges», a aussi soutenu Mme Leblanc.

Cette affirmation a cependant fait pouffer de rire M. André Caron, directeur régional du ministère des Transports. Sans commenter plus à fond, il s'est empressé d'ajouter diplomatiquement que «nous travaillons avec enthousiasme à mettre en chantier les projets qui nous sont soumis...».



SUITE EN PAGE 3

NOUVEAU et EXCLUSIF
Vous voulez parler, appuyer sur un bouton et parlez. Votre téléphone devient un walkie-talkie

Disponible à partir de **79⁹⁹\$** * Avec contrat de 3 ans, sujet à changement sans préavis

NORMAND NADEAU
communications

TELUS
mobilité
le futur est simple^M

385591-47

Ste-Marie 387-3242 Carrefour St-Georges 227-3242 St-Georges 227-8343
Galeries de la Chaudière 386-3333 Galeries Chagnon 838-3338 Québec 687-4777

GRAND CHOIX DE PRODUITS MÉCANIQUES HONDA

J.M. Jacques Sport inc.
Lac-Etchemin
4100866-1
jmjacquessport.com

HONDA
Produits Mécaniques

1314, Route 277
Lac-Etchemin
625-2081 *On vous attends!*

EV 1000
HRX 217HXC

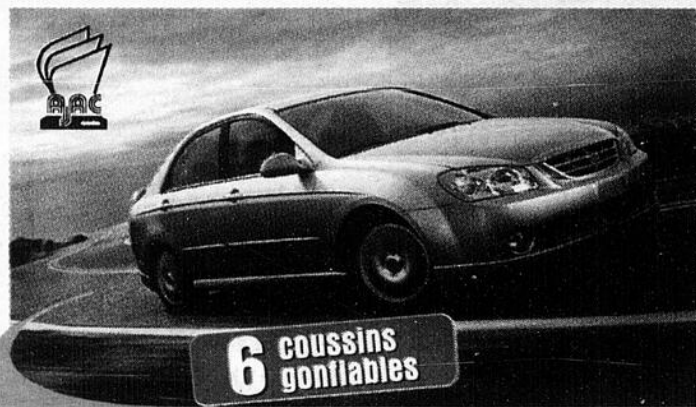
CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

DÉMARREZ L'ÉTÉ EN BEAUTÉ!



LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

Surprenez la route



6 COUSSINS gonflables

SPECTRA 2005

Prix meilleure voiture économique de l'AJAC

- Moteur de 2,0L à DACT et distribution à programme continuellement variable
- Colonne de direction inclinable
- Siège du conducteur ajustable en hauteur
- AM/FM/CD/MP3 stéréo
- 6 haut-parleurs
- Siège arrière repliable et séparé à 60/40
- Sièges en tissu

Location à partir de **159\$** /mois
* 60 mois
Comptant de 1995\$



★★★★★
INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL**

SEDONA 2005

- Moteur V6 de 3,5L
- Boîte automatique à 5 vitesses
- Freins ABS aux quatre roues
- Sièges capitaine à la 2e rangée
- Climatisation avant et arrière
- AM/FM/CD stéréo avec 6 haut-parleurs
- Déverrouillage à distance

TOUT ÉQUIPÉ

À partir de **20995\$***



AMANTI 2005

- Moteur V6 de 3,5L
- Transmission Steptronic à 5 vitesses
- 8 coussins gonflables
- Freins ABS aux quatre roues
- Dispositif électronique de stabilité programmé (ESP)
- Système d'assistance au freinage d'urgence (TCS)
- Climatiseur à régulation automatique avec fonction à double zone
- AM/FM/CD/cassette stéréo avec chargeur encastré de 6 disques compacts et égaliseur
- Chaîne audio Infinity de 9 haut-parleurs
- Toit ouvrant électrique
- Régulateur de vitesse
- Sièges en cuir chauffants

Location à partir de **389\$** /mois
* 60 mois
Comptant de 4995\$



SORENTO VUS 2005

- Moteur V6 de 3,5L
- 4 roues motrices
- Coussins gonflables à l'avant et rideaux gonflables latéraux
- Freins ABS aux quatre roues
- Climatisation
- AM/FM/CD stéréo avec 8 haut-parleurs
- Roues en alliage de 16 po

Location à partir de **279\$** /mois
* 60 mois
Comptant de 4950\$

PLUS QU'UNE GARANTIE



GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM

GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM

ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

CHEZ NOUS ON PENSE...
SERVICE
SERVICE
SERVICE

AUTOMOBILES DU BOULEVARD Kia

Le meilleur service au Canada

*Taxes, transport, prép. en sus

3260, route Kennedy Notre-Dame-des-Pins
774-4100 • 227-1416
1-866-974-4100
www.autoblvd.net

L'autoroute à Saint-Georges en 2010?

(Suite de la première page)

PAR GUY DUFOUR

Tout près du but...

La phase deux, amorcée cette semaine, se poursuivra jusqu'en octobre 2006. Elle représente les trois quarts du tronçon Saint-Joseph-Beauceville et requiert un investissement total de 17 M \$.

Ces travaux comprennent la construction de quatre structures, soit d'un pont au-dessus de la rivière Calway, d'un viaduc au-dessus de la route Calway et de deux autres situés au-dessus du chemin de la Carrière.

Ils englobent aussi l'aménagement de la chaussée sur une distance de 3,3 kilomètres, de la

route Calway jusqu'à la rivière des Plantes. Une douzaine de dossiers d'expropriation, soit la moitié, devront être complétés dans le cadre de la deuxième phase.

Entrepris depuis l'an dernier, les travaux de la première phase se poursuivront aussi comme prévu jusqu'en septembre 2005, au coût de 12 M \$.

Phase 3

La phase trois, prévue pour 2007, prolongera enfin l'autoroute 73 jusqu'au Club de golf de Beauceville, qui sera élargi à quatre voies. L'étude d'impact environnementale devrait être déposée dans les semaines à venir concernant le tracé Beauceville-Saint-Georges.



Mme Leblanc effectue la pelletée de terre en compagnie de M. François Veilleux de la firme Neilson, responsable du chantier, M. H.-Marcel Veilleux, maire de Beauceville, Mme Guylaine Lapointe, représentant la

ministre Carole Thériault, M. Michel Cliche, représentant la Ville de Saint-Joseph, Mme Nancy Labbé, représentant le député fédéral Claude Drouin, et le député provincial Janvier Grondin.



La ministre Julie Boulet était fort satisfaite de la participation.

Des véhicules hors route plus sécuritaires et des conducteurs mieux formés

PAR JACQUES LÉGARE

Selon le directeur de la Santé publique de Chaudière-Appalaches le Dr Philippe Lessard, les véhicules hors route devraient être mieux conçus et leurs conducteurs mieux formés.



C'est entre autres ce qu'il a défendu lors de la consultation publique sur les véhicules hors route, qui a eu lieu le 22 juin dernier à Lac Etchemin. On y a reçu

21 mémoires et entendu 20 présentations, une participation qui a grandement satisfait la ministre déléguée aux Transports Mme Julie Boulet.

Dans son intervention, le Dr Lessard a soutenu que les véhicules hors route soient mieux conçus par les fabricants, afin de protéger les utilisateurs contre les vibrations, et de diminuer le bruit et les polluants. Il prône un étiquetage obligatoire pour les niveaux de bruit et de polluants.

Formation

Il croit aussi que les fabricants et les locataires devraient s'impliquer davantage dans la formation des conducteurs et que les vendeurs d'alcool devraient par ailleurs être «responsabilisés» au sujet de l'alcool au volant d'un véhicule hors route.

Le Dr Lessard demande en outre que les schémas d'aménagement prévoient «des sentiers situés à une distance suffisante des résidences et un contrôle

strict des futurs permis de conduire».

Motoneigistes

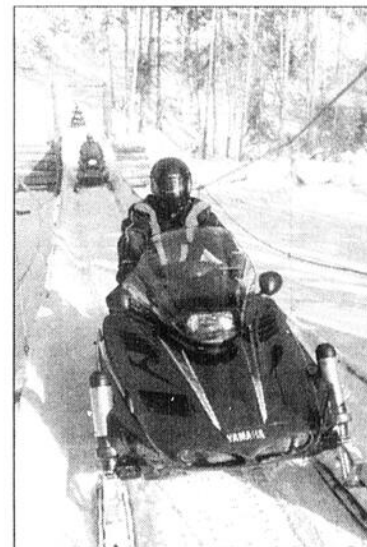
La Fédération des clubs de motooneigistes du Québec nous a par ailleurs fait parvenir un résumé de son intervention, où elle évalue à 24 M \$ par année (en 2003-2004) les retombées économiques de la motoneige en Chaudière-Appalaches. Notre région, celle où on trouve le plus grand nombre de clubs, est en effet très prisée par les motoneigistes.

Admettant que ce sport doit se pratiquer de façon «sécuritaire et respectueuse», les représentants de la Fédération ont rappelé l'importance d'en assurer «à la fois le développement harmonieux, la stabilité et la pérennité». Ils se sont aussi inquiétés du financement des frais d'opération des clubs.

Travaux routiers

Dans un autre ordre d'idée, mentionnons que la ministre Bou-

let a profité de son passage à Lac Etchemin pour annoncer des investissements de 950 000 \$ à Saint-Malachie (réfection Route 277) et Sainte-Justine (réaménagement de l'intersection de la 204 et route des Églises).



La motoneige, une activité économique importante.

Le centre d'écoute téléphonique fêtera ses 20 ans en jasant

(JL) C'est par une activité intitulée *Viens jaser* que le Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce-Etchemin a décidé de souligner son 20e anniversaire.

L'activité aura lieu en plein air, au Parc Veilleux de Saint-Georges (près de la passerelle dans l'Ouest), le 10 juillet prochain, de 13h à 16h.

Animation

Il s'agit en fait de la présentation de trois sketches (13h30,

14h30, 15h30), sur les thèmes de l'écoute, la communication et la solitude. Les sketches sont conçus de façon à susciter la discussion et sont suivis d'une animation spéciale.

Tous sont donc invités à se rendre sur place pour cette activité, qui sera cependant annulée en cas de pluie.

Selon la directrice du centre Mme Claire Drouin, l'activité pourrait être reprise ailleurs sur le territoire couvert par l'organisme.

FAISONS ÉQUIPE!

Chez Valeurs mobilières Desjardins, nous pouvons vous aider à atteindre vos objectifs. Par la qualité de notre travail et notre connaissance approfondie des marchés financiers, nous sommes plus que jamais engagés à vous offrir des conseils de première qualité.

Gaétan Boulanger
Conseiller en placement
Succursale de Saint-Georges



Desjardins
Valeurs mobilières
Membre FCPE
404805 228-6998
1 888 810-6998



Micheline Michaud, C.O.
Médiatrice Familiale Accréditée

CLINIQUE FAMILIALE SAINT-GEORGES
13 555, Boul. Lacroix, Ville Saint-Georges
Tél.: Sans frais 1-866-889-9755

BUREAU À SAINTE-MARIE
225, Du Collège, Sainte-Marie • (418) 387-2729
Tél.: Sans frais 1-866-889-9755

CENTRE DE MÉDIATION FAMILIALE SAINT-LAMBERT
105 de Brébeuf, Saint-Lambert-de-Lauzon • (418) 889-9755

Consulter une médiatrice familiale permet aux couples qui veulent mettre fin à leur union de trouver les meilleures solutions quant à la garde des enfants, la division des biens et la contribution financière pour enfants. Choisir la médiation c'est choisir la solution gagnante.

Avis • Médiation gratuite pour couples mariés et conjoints de fait avec enfants (7 SÉANCES DE MÉDIATION GRATUITES d'une durée de 1h15 dont 6 sont défrayées par le ministère de la Justice).

Le Centre de santé des Etchemins perdrait ses «médecins dépanneurs»

PAR JACQUES LÉGARE

Le Centre de santé et de services sociaux des Etchemins s'inquiète des intentions gouvernementales de lui couper l'accès aux «médecins dépanneurs» qui assurent présentement une garde de nuit trois fois par semaine.



C'est ce que nous a indiqué la directrice de l'établissement, Mme France Théberge, que nous avons contactée à la suite de la réunion du conseil d'administration du 27 juin dernier.

Il semble en effet qu'on songe à retirer ce privilège aux Etchemins, parce qu'on aurait davantage besoin de ces médecins dans d'autres régions. Au Centre de santé, on tente en effet de convaincre le

gouvernement de maintenir ce service, les médecins locaux étant incapables d'assurer une présence de nuit.

On devrait être fixé d'ici peu sur les intentions gouvernementales. «Ça devait se décider au début de juillet», indique Mme Théberge.

Lac à l'épaule

Les gestionnaires du centre sont par ailleurs conviés à un «Lac

à l'épaule», qui sera en quelque sorte un exercice de planification stratégique, nous indique la directrice.

«Le CSS doit vraiment être inventif et avancer de nouveaux projets», affirme Mme Théberge. On doit entre autres trouver le moyen de gérer une baisse la revenus (100 000 \$ cette année) attribuable à la diminution de la population, et cela sans affecter les services.



Mme France Théberge.

La région Beauce-Etchemins reçoit beaucoup plus qu'elle a donné de Centraide

PAR SIMON BUSQUE

Centraide Québec a distribué pas moins de 415 000 \$ à 17 organismes de Beauce-Etchemins, soit 145 000 \$ de plus que le campagne de financement a généré en atteignant la somme de 270 000 \$.



Le président-directeur général de Centraide Québec, M. Pierre

Métivier, était de passage au Centre communautaire de Saint-Georges lundi dernier pour faire la distribution des sommes versées aux 17 organismes.

Les organismes bénéficiaires de Centraide ont été l'Assiétée beauceronne (38 000 \$), l'Association bénévole Beauce-Sartigan (17 000 \$), l'Association d'entraide communautaire La Fontaine (29 000 \$), l'Association des familles monoparentales et recomposées de la Chaudière

(30 000 \$), l'Association des personnes handicapées de la Chaudière (21 000 \$), le Bercail (22 000 \$), le Centre-femmes de Beauce (15 000 \$), l'Essentiel des Etchemins (17 500 \$), Havre l'Éclaircie (7 000 \$), la Maison André Bessette (24 000 \$), la Maison de la famille Beauce-Etchemins (12 000 \$), la Maison de la famille Nouvelle-Beauce (20 000 \$), Moisson Beauce (59 000 \$), Nouvel Esor (33 000 \$), Partage au masculin (10 000 \$), la ressource Le Bercail (47 500 \$) et Vivre sans violence (13 000 \$).

M. Métivier avait en plus une autre bonne nouvelle pour 12 de ces 17 organismes, qui se partageront un montant de 43 643 \$ dans le cadre du fonds Mise à niveau de Centraide. Ces argents peuvent servir au renouvellement d'équipements ou la restauration des locaux.

Le décret

Par ailleurs, M. Métivier a profité de son passage en Beauce et de la présence de députés ou de leurs représentants pour exhorter le gouvernement du Québec de ne pas changer le décret qui n'au-

torise que Centraide à obtenir une déduction à la source auprès des employés de l'état.

«Si le gouvernement change le décret et autorise d'autres organisations à être sur le coupon de souscription, les gens ne donneront pas plus et vont plutôt partager leurs dons. Ça veut donc dire que Centraide aura moins de sous. On demande donc au gouvernement de faire ce qu'il fait depuis 30 ans pour nous permettre de continuer d'aider les démunis. Le Québec serait d'ailleurs bien mal pris si les groupes communautaires n'existaient plus», a plaidé M. Métivier.

Dans un autre ordre d'idée, on a appris de Mme Cécile Cliche cessait son bénévolat auprès de Centraide. Impliquée depuis dix ans, Mme Cliche était en charge de la collecte porte-à-porte. «En dix ans, j'ai amassé au moins 500 000 \$ mais rendue à mon âge, je dois passer à autre chose», disait-elle.



Sous la direction de Jacqueline Magdaleno

Du 25 juin au 3 septembre 2005
les mercredis, vendredis et samedis
20h30, Prix: 18\$
Sur réservation (418) 338-1953
800, St-Alphonse Sud, Thetford Mines

En collaboration avec:



Hôtel - Motel
Thetford Mines

410058-1



L'Association des familles monoparentales et recomposées de la Chaudière a été le premier organismes de la région à recevoir de l'aide de Centraide en 1978. La coordonnatrice, Mme Cindy Pépin, reçoit une plaque des mains de Francine Labrecque, directrice de l'attribution des fonds chez Centraide.

HEBDO RÉGIONAL BEAUCÉ-NORD • BEAUCÉ-SUD • ETCHÉMINS 12625, 1re Ave., St-Georges, Bce G5Y 2E4 • 418-228-8858 • Fax: 418-228-0268 Fax des journalistes: 418-225-9384		COÛT ABONNEMENT: CANADA: 1 an Éclairer-Progress et Hebdo Régional 106.90\$ (Taxes TPS et TPQ incluses)
Directeur général: Gilbert Bernier Directeur de l'information: Michel Roy Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint Simon Busque Jean-François Fecteau ATELIER DE MONTAGE Directeur de production: Salvador Dallaire Infographistes: Louise Déchéne Liliane Patry Isabelle Paquet Brigitte Boulet	Chef comptable: Chantale Goulet Facturation: Marcelle Audet Représentant à Montréal: Julie Filion Secrétaire des ventes: Jacynthe Doyon Publiétaires: Robert Quirion Jean-Luc Grenier Denis Lacombe Carole Beaudoin Paul Quirion Éric Ménard	Site internet: www.hebdosquebecor.com Représentant à Montréal: M. Michel Desbiens Directeur général régional BeauceEstrie et Adjoint au vice-président: M. Sylvain Comeau

L'Hebdo Régional est publié par Corporation Sun Média, une compagnie du Groupe Quebecor ayant son siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.
L'Hebdo Régional est imprimé à Jonquière, par Imprimerie Le Réveil, une filiale à propriété exclusive de Communications Quebecor inc. (siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4).
Courrier de 2e classe. Permis no 1193.
Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.



Le président-directeur général de Centraide Québec, M. Pierre Métivier, était présent.

Plus d'argent pour la réussite scolaire

PAR JACQUES LÉGARE

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin a approprié 1,11 M \$ de son surplus accumulé pour boucler son budget de 2005-2006. Une bonne partie de cette somme a été réinvestie dans la réussite scolaire (680 000 \$) et la bonification de certains services directs aux élèves (110 800\$). Comme ces budgets sont récurrents, il est improbable que l'on revienne à l'avenir des surplus de l'ordre de 1 M \$ pour la commission.

Tel est l'un des points qui se dégagent des prévisions budgétaires initiales de 2005-2006. Le budget a été adopté le 28 juin dernier, et quelques heures avant son adoption.

On salue les efforts

Les dépenses de la commission sont de 155 154 829 \$ alors que les revenus sont de 154 044 573\$ (L'appropriation du surplus fait la différence). Le président de la Commission M. Charles-Henri Lecours a salué les efforts du ministre, qui a accepté de payer les «coûts de système», en dépit du contexte difficile des finances publiques. De plus le gouvernement a bonifié les ressources pour l'aide au devoir et pour le soutien aux parents et aux enseignants.

Le gouvernement a aussi accepté de consacrer 93,1 M \$ (pout tout

le Québec) de plus à l'amélioration des immeubles. «On est en retard dans l'entretien de nos toitures et de nos systèmes», indique d'ailleurs le d. g. André Roy. M. Lecours n'en dénonce pas moins le fait que les commissions scolaires ne puissent pas disposer comme elles le veulent des sommes qui leurs sont attribuées et doivent plutôt présenter des projets.

En plus des investissements mentionnés plus haut, l'appropriation du surplus aidera aussi à défrayer l'augmentation des coûts d'électricité, due au fait qu'Hydro-Québec n'offre plus un tarif spécial aux commissions scolaires. On parle ici d'une dépenses supplémentaire de 500 000 \$. dont on espère qu'elle sera compensée par le ministère.



Mme Solange Racine sera la nouvelle directrice générale-adjointe

Directeur général adjoint

On a par ailleurs nommé celle qui agira comme directrice générale-adjointe l'automne prochain, lors du départ de M. André Roy, qui sera lui-même remplacé par M. Camil Turmel. Il s'agit de Mme Solange Racine, présentement Directrice du service d'animation pédagogique

Signalons enfin qu'on n'a pas encore déterminé les coûts exacts du projet de fibre optique, en tenant compte des derniers développements (participation ou non de certaines municipalités et implication du privé). La Commission fera bientôt une proposition finale aux municipalités.

DEPUIS 1957

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

CARON & GUAY
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

LES VRAIS SPÉCIALISTES EN PORTES ET FENÊTRES

- VENTE ET INSTALLATION
- ESTIMATION GRATUITE

410660-1

Une valeur sûre!

LA FENÊTRE «PRESTIGE HT-1000»

L'IMPRESSONNANT RÉSULTAT DE DEUX GÉNÉRATIONS ET DE 50 ANNÉES D'EXPÉRIENCE!

CARON ET GUAY INC. est fière de vous présenter la fenêtre à battants SÉRIE PRESTIGE HT-1000. Une fenêtre révolutionnaire conçue dans le but de satisfaire pleinement les consommateurs, désireux de se procurer un produit de qualité: l'impressionnant résultat de plusieurs années d'expérience!

Toutes les composantes de fabrication de la fenêtre HT-1000 sont de première qualité. Il n'y a aucune imitation dans ce système comme on en voit trop souvent sur le marché des fenêtres au Québec.

CARACTÉRISTIQUES DE LA SÉRIE HT-1000 :

- ◆ Une fenêtre conçue à partir de la meilleure matière de poudre vierge de PVC, actuellement disponible en Amérique du Nord, lui donnant un fini ultra-blanc et très lustré;
- ◆ Design et esthétique exceptionnels;
- ◆ Nombre élevé de chambres d'air et épaisseur des parois de PVC, totalisant plus de 2 mm;
- ◆ Moustiquaire d'extrusion d'aluminium et système de quincaillerie ultra-robuste;
- ◆ Coupe-froid de type «santoprene» qui procure à la HT-1000 une étanchéité parfaite, par temps très froid;
- ◆ Rendement énergétique élevé, dû à la grande rigidité de ses composantes et de son verre thermos, double ou triple.

Vous désirez obtenir un produit qui dépasse toutes les normes de l'industrie ?
Pensez CARON ET GUAY !



La seule entreprise de portes et fenêtres de la région de la Beauce recommandée CAA Habitation

Coupe de fenêtre Série prestige HT-1000.

UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX!

2003
Lauréat
argent
PME

2002
Lauréat
argent
PME

MÉRITE COMMERCIAL
DES JARDINS
2000

Jeune personnalité
d'affaires 2000

Beauce 15582, boul. Lacroix, Saint-Georges (418) 228-2456

1-800-797-2459 SANS FRAIS

WWW.CARONETGUAY.COM

Licence RBQ : 2092-2560-25

Découvrez les charmes de l'été tout près de chez vous...

La Terrasse du Manoir Lac-Etchemin

MENU BISTRO
spécialité pizza fines, steak, pâtes et fruits de mer.

5 à 7 DU DIMANCHE AU VENDREDI PISCINE EXTÉRIEURE CHAUFFÉE
ouverte au public: 8\$ Adultes et 4\$ Enfants
Accès gratuit à la piscine avec le buffet déjeuner du dimanche.
Accès gratuit à la piscine lors des 5 à 7.

ANIMATION
ballon volant, galet, pétanque, location de pédalos. Terrasse à ciel ouvert ou Bistro selon la température. 10h00 à 22h00

La salle à manger l'euphorie
Dégustez d'excellents mets en table d'hôte ou à la carte, arrosés d'une vaste sélection de vin. Magnifique vue sur la lac. Déjeuner, dîner et souper.

NOUVEAU
Service de massothérapie et soins du corps

LA SALLE DE BAL
Pour souligner un événement heureux en groupe

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
625-2101
1415 Route 277 Lac Etchemin GOR 1S0

410323-1

VICTOR INNOVATEX

Besoin de temps pour les loisirs?

Victor Innovatex vous offre **3 à 4 jours de congé par semaine, tout en travaillant à temps plein.**

www.victor-innovatex.com

Voir la section Carrières et professions ou postuler en ligne sur notre site Internet :

410329-1

HEBDO RÉGIONAL, 1er JUILLET 2005 - PAGE 5

Marguerite Blais tâte le pouls des Beaucerons

PAR JACQUES LÉGARÉ

La présidente du Conseil de la famille et de l'enfance Mme

Marguerite Blais était à Saint-Georges le 8 juin dernier, afin de recueillir les commentaires des gens de la région au sujet de la perte d'autonomie liée à la maladie, aux handicaps et au vieillissement.

région, et que le vieillissement de la population est une problématique bien présente ici. Elle croit par ailleurs que ce qui a été dit par les intervenants sociaux de Saint-Georges est valide aussi en bonne partie pour les autres régions.

Répit

De sa rencontre, elle conclut notamment que «la grande difficulté, c'est le manque de répit» pour les proches aidants. Elle note aussi les difficultés financières pour les personnes malades, qui en plus d'être privées de travail doivent payer pour voyager à l'hôpital et le stationnement.

Elle soutient en outre que la problématique de la famille touche tous les ministères et que ces derniers doivent collaborer pour trouver de solutions. «Il faut arrêter de travailler en silos», dit-elle.

En principe, ce n'est que dans le rapport annuel de l'an prochain qu'on fera état des idées émises



Mme Marguerite Blais se définit comme une « fille de terrain ».

en Beauce. Mme Blais indique cependant que le Conseil émet aussi d'autres avis et que ces consultations «viennent enrichir nos autres travaux».

Ma chronique ANTIROUILLE

par Bruno St-Onge, Président Antirouille Métropolitain Inc.

«Prendre soin du second véhicule familial, ça rapporte!»

Lucienne Guindon, automobiliste, Lévis

Mme Guindon, une fidèle cliente de Lévis, a aimablement accepté de nous parler de son expérience au sujet du deuxième véhicule de sa petite famille, une Subaru 93. «Si vos lecteurs comprennent ce qu'ils gagneront à ne pas négliger l'entretien du deuxième véhicule familial, je leur aurai rendu un précieux service!», nous a confié madame Guindon.

Notre sympathique cliente a longtemps vécu une situation trop fréquente dans les familles possédant deux voitures : on entretient bien la première – parce qu'il y a un ordre entre les autos, donc un premier véhicule, qui reçoit toute l'attention – et on néglige la deuxième... simplement parce que c'est la deuxième! «Dans notre cas, raconte Mme Guindon, ça voulait dire un traitement antirouille par an à notre premier véhicule, une belle Oldsmobile, mais jamais à la Subaru. Jusqu'au jour, il y a cinq ans, où nous avons remplacé l'Oldsmobile par une luxueuse et coûteuse Lincoln.»

Jamais Mme Guindon et son mari n'avaient acheté une voiture aussi chère. «Résultat : notre budget d'achat de véhicule a été nul pendant plusieurs années, dit-elle. Je me suis dit alors qu'on devrait mieux entretenir la Subaru, âgée déjà de sept ans, surtout qu'on n'aurait plus qu'elle s'il arrivait quelque chose à la Lincoln. J'ai donc commencé à la faire traiter chez vous une fois par année.»

En fait, Lucienne Guindon s'attendait à garder sa Subaru seulement deux ou trois ans, mais ce véhicule est toujours en bon état, 12 ans après avoir été achetée. «C'est sûr que vos traitements y sont pour quelque chose, souligne notre cliente. Aucune rouille sur la Subaru, que je n'aurais jamais pensé garder si longtemps. Évidemment, on fait traiter aussi la Lincoln. Et on économise beaucoup.» Si vous possédez deux véhicules ou plus, souvenez-vous de l'histoire de Mme Guindon... et venez nous voir plus souvent!

30 ANS D'EXPÉRIENCE

Garage Recommandé CAA

TRAITEMENT COMPLET POUR SEULEMENT **74,95\$** + taxes

visitez-nous @ www.antirouille.com

ANTIRUILLE MÉTROPOLITAIN INC.

Lévis (418) 833-3411
3760, boul. de la Rive-Sud

Perte d'autonomie

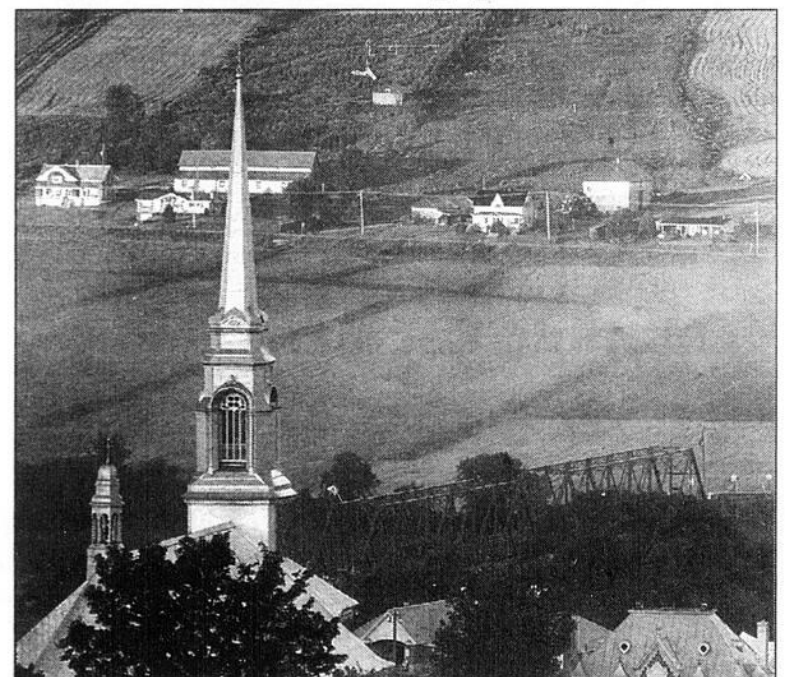
Le thème du rapport annuel de l'an prochain sera «Les périodes de transition du cycle de vie familiale», mais en Beauce, c'est la question du handicap et de la perte d'autonomie qui était particulièrement à l'ordre du jour. Mme Blais nous indique qu'on tente en général d'aborder des questions qui touchent particulièrement une

Saisissez la beauté des villages de Chaudière-Appalaches

(L.C.)Tourisme Chaudière-Appalaches et la Conférence régionale des élus (CRE) viennent de lancer un concours ayant pour thème «Les plus beaux villages de Québec en photos».

Les images devront représenter l'une ou l'autre des quelque 130 municipalités de la région Chaudière-Appalaches. Pour s'inscrire, les gens sont invités à consulter le site internet de Tourisme Chaudière-Appalaches au www.chaudiereappalaches.com dans la section du concours photos. Les participants pourront expédier une ou plusieurs photos numérisées.

Le concours se terminera le 28 octobre. Trois prix seront remis aux photographes gagnants. Le premier sera de 500 \$, le deuxième de 300 \$ et le troisième de 200 \$.



Un concours de photos ayant pour thème «Les plus beaux villages» vient d'être lancé pour la région Chaudière-Appalaches. Ci-dessus, une vue de Saint-Joseph.

NORMAND VEILLEUX, A.V.A. Pl. fin.

Conseiller en sécurité financière:

Planificateur financier
Représentant en fonds d'investissement

17275, 12e Avenue Saint-Georges Est (Québec) G5Y 5B9
Tél. : (418) 228-3383
Fax: (418) 228-3383

SF

SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

- Assurance-vie
- Assurance-salaire
- Assurances collectives
- REER et fonds d'investissements

403116-4

PAS BESOIN D'ALLER À QUÉBEC!!

Vaste choix de pièces pour véhicules récréatifs de tous genres

Les pompes Busque

418-228-5267

GazMétro

- Wannebago
- Roulotte
- Remorque (Fifthwheel)
- Motorisé
- Tente roulotte

790, 98e Rue, Parc industriel St-Georges (418) 228-5267 www.busque.qc.ca • admin@busque.qc.ca

4070167

BONNE NOUVELLE

LA MITSUBISHI ECLIPSE 2006

EST ARRIVÉE...



GT-263 h.p.
GS-162 h.p.

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

GARANTIE 10 ANS / 160 000 KM

GARANTIE limitée sur le groupe motopropulseur de 10 ans / 160 000 km

GARANTIE limitée pare-chocs à pare-chocs de 5 ans/100 000 km

ASSISTANCE routière de 5 ans kilométrage illimité

**MITSUBISHI
MOTORS**
Notre moteur, votre passion

UN JOUR, VOS ARRIÈRE-
ARRIÈRE-PETITS-ENFANTS
VOUS REMERCIERONT!

POSSIBILITÉ DE RACHETER VOTRE FIN DE BAIL



**BEAUCE
MITSUBISHI**

3250, route Kennedy,
NOTRE-DAME-DES-PINS

774-8820 - 227-8400

www.beaucemitsubishi.com



Pierre Lessard



Mario Jacques



Tony Doyon

ARTS & SPECTACLES

Des retrouvailles surprises au Théâtre du Ganoué

(suite de la première page)

(SB) L'intrigue nous plonge dans l'univers de Hélène (Nathalie Tremblay) et Francis (Simon Veilleux) qui préparent un party de

retrouvailles pour leurs amis du secondaire qu'ils n'ont pas vu depuis une vingtaine d'années.

Les invités feront leur entrée tour à tour, certains étant pour le

moins méconnaissables. Bière et vin aidant et plusieurs ayant évolué psychologiquement dans un sens ou dans l'autre, le sujet est prétexte à toutes sortes de rebondissements pour le moins specta-

culaires. Mais en bout de piste, le public se rend compte que «plus ça change, plus c'est pareil», comme le dit l'adage.

et Donald Poulin. À eux cinq, ils entrent dans la peau de neuf personnages.

«Qui se ressemble, s'assemble» est présentée à 20h au Théâtre du Ganoué du jeudi au dimanche inclusivement et ce, jusqu'au 17 juillet prochain. On peut réserver au 594-5000.

Outre Nathalie Tremblay et Simon Veilleux, la distribution comprend Nathalie Bélanger, Marie-Claude Poirier (particulièrement séduisante dans le rôle de Nicky)

9 & 10 juillet 2005

Compétition de CAMIONS TIR CHARGÉ ET BOBTAIL

SAMEDI

11h00 DÉBUT des inscriptions
13h00 QUALIFICATIONS
14h00 Compétitions de TIR CHARGÉ et BOB-TAIL
18h00 PARADE
21h00 SHOW Sons et lumières

Remise de 1000\$ en PRIX DE PRÉSENCE pour LA PARADE

22h00 SPECTACLE COUNTRY avec l'excellent groupe **TUMBLEWEED COUNTRY MUSIC BAND**

DIMANCHE

12h00 Compétitions de TIR CHARGÉ et BOB-TAIL
17h00 REMISE DES PRIX
MUSIQUE et ANIMATION sur place

PRIX D'ENTRÉE

SAMEDI 10\$ la journée et la soirée
5\$ la soirée seulement
DIMANCHE 5\$ la journée

•CAMPING GRATUIT SUR PLACE

Attraction spéciale & 10 000\$ EN BOURSES!

EXPOSANTS & CONCESSIONNAIRES sur le site

INFORMATIONS

Simon Tanguay 418.383.5095
Cell. : 418.625.0623
Patrick Fortier 418.383.3428

200, rue Industrielle
Rotobec, Ste Justine

www.camperformance.net



Les personnages sont pour le moins colorés, ce qui donne déjà le ton au rire.

Un week-end rock-country au profit du Comité des loisirs de Sainte-Aurélie

(SB) Afin de financer ses activités, le Comité des loisirs de Sainte-Aurélie organise un week-end rock-country les 15 et 16 juillet au stade couvert de l'endroit.

Le tout débutera le vendredi 15 juillet en après-midi alors que le duo Alain Marquis et Kathleen sera en spectacle lors du 5 à 7, suivi en soirée du groupe rock Les Poffin.

Les activités reprendront le samedi vers 10h en avant-midi avec des activités pour enfants dont une chasse au trésor.

Un concours d'amateurs, s'adressant autant aux groupes qu'aux duos ou aux solistes, sera ensuite présenté en après-midi. Un maximum de dix participants seront acceptés et les gagnants recevront une bourse de 300 \$.

Pour ce concours, les participants n'ont tout simplement qu'à apporter leurs instruments de musique puisque l'organisation fournit le système de son et la technique. Chacun devra interpréter trois pièces.

Après le concours d'amateurs, Sylvie Roy se chargera de l'animation. Elle sera suivie du groupe *New Country* qui rendra entre autres des hommages à Shania Twain et Garth Brooks. «Ce groupe est excellent et les amateurs de musique country seront certainement choyés», assure l'un des organisateurs, François Gaboury.

Les gens qui voudraient plus de renseignements peuvent communiquer avec François Gaboury au 593-3355, Luc Bélanger au 593-3257 ou Gaston Gaboury au 593-3624.

POULIOT & ASSOCIÉS



GARAGE REDMOND INC.
www.garageredmond.com

TransDiff
Polarbilt

TRANSPORT MAGAZINE

MRG DROUIN

LES PNEUS

PAR
KENWORTH
KENWORTH QUÉBEC INC.

Budweiser
Garage
H.-L.S. BÉGIN INC.

deleupe

rotobec

MRG DROUIN

POULIOT

MURANO

UN MONDE RAFFINÉ PREND FORME AUTOUR DE VOUS

- V6 de 245 chevaux
- Boîte de vitesse à variation continue Xtronic CVT
- Contrôle dynamique du véhicule
- Répartition électronique de la force de freinage

1.8%
FINANCEMENT



ARMADA

GRAND FORMAT, GRAND PLAISIR

- 305 chevaux
- 385 lbs-pi de couple
- 9100 lbs force de remorquage maximale
- 7 passagers

1.8%
FINANCEMENT

RABAIS
5000\$



350Z BAISSÉZ LE TOIT,
FAITES MONTER L'ADRENALINE

- 287 chevaux
- Manuelle 6 vitesses
- 0 à 100 km en 5,4 secondes
- Roues en alliage 18 pouces

1.8%
FINANCEMENT

*Voir détails chez concessionnaire



Marquis Doyon
directeur véhicules
d'occasion

Robert Roy
directeur des ventes

Bernard Strois
dir. services financiers

Jonathan Bernard
adjoint directeur général

ST-GEORGES
NISSAN

11280, 2e Avenue, Saint-Georges 228-9708



La création, selon Fernand Lachance

(JL) Et si l'homme et la femme avaient été des co-créateurs de l'univers? Et si leur soif de pouvoir leur avait enflé la tête? Si la terre conversait avec Dieu? C'est vraiment dans un drôle de monde que nous entraîne *La légende de la terre*, du Beauceron Fernand Lachance.

Publié chez Anne Sigier, le bouquin est considéré par son auteur comme un conte. «C'est une allégorie de la création», dit-il.



La légende de la terre: un volume qui incite à la réflexion, affirme l'auteur Fernand Lachance.

Il s'agit d'une oeuvre inclassable, inspirée librement de la bible. «Je n'ai aucune prétention théologique ou biblique», affirme l'auteur, qui n'en souhaite pas moins que son travail puisse être une incitation à apprécier la bible.

Son conte, dont Dieu, la Terre et les premiers humains sont les personnages, a bien sûr un aspect spirituel. «Dans ce que j'écris, je suis toujours un peu à la recherche de l'intérieur», affirme Fernand Lachance, qui voit son volume comme un «instrument de réflexion».

Le tout est agrémenté de poèmes de l'auteur et de photos qui sont aussi de lui. «Ce n'est pas mon blabla qui parle le plus, c'est la beauté de la création», explique-t-il. Notons qu'un DVD doit aussi être produit, où on trouvera les textes lus lors du lancement du livre, ainsi qu'un diaporama contenant les photos du livre et bien d'autres.

Le Beauceron avait déjà publié *Rendez-vous la source* en 1991 et *L'orpailleur* en 2001. Et il travaille déjà à un autre volume. «Ma vie c'est écrire», affirme-t-il, précisant un peu plus tard que «je veux écrire pour le reste de ma vie, quelle qu'en soit la longueur».

En même temps que sa passion pour l'écriture, il évoque par

cette phrase ses ennuis de santé, notamment le Parkinson et une tumeur bénigne, qui comprime sa colonne vertébrale. Quand il a appris cette dernière nouvelle, sa première réaction fut de s'adresser à Dieu. «Je lui expliquais que toujours mon écriture porterait en filigrane le signe de l'Espérance», dit-il.

On peut communiquer avec l'auteur au poetiste@hotmail.com.

Préparez-vous pour des vacances passionnantes!
Découvrez nos nouveautés dans la lingerie

GRATUIT
Catalogue de produits érotiques

JE VEUX, SANS OBLIGATION MON CATALOGUE COULEUR GRATUIT

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
App. _____ Code postal _____

La discrétion de votre commande est assurée
485 90^e Rue (place 90)
St-Georges G5Y 3L1 • Tél.: 228-7131
Lundi au merc.: 9h30 à 17h00
Jeudi-vend.: 9h30 à 21h
Samedi: 9h30 à 17h00

Boutique **Nuits d'amour** Produits érotiques

Vend. à Jeudi : 1 au 7 JUILLET
N.B.: FERMÉ LUNDI
inf: 228-8383 ou 1-866-328-8383

CINE PARC ST-GEORGES

ÉCRAN 1 G
ADAM SANDLER CHRIS ROCK
LE DERNIER ESSAI

2^e film
PRÉPAREZ-VOUS À L'AVENTURE
Penelope Cruz Matthew McConaughey
SAHARA G

ÉCRAN 2
Des créateurs de : L'ère de glace
ROBOTS le film G

2^e film
ROBERT DENIRO DAKOTA FANN 13 ANS
CACHE-CACHE
v.f. de HIDE AND SEEK

A VENIR
BATMAN • SORCIÈRE BIEN-AIMÉE • CRAZY GUERRE DES MONDES • FANTASTIC 4 • LA COCCINELLE • IDOLE INSTANTANÉE

BIENTÔT À L'AFFICHE

40757-6



Des cours d'été pour récupérer

Cours d'été à l'école

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin offrira, pendant la saison estivale, des cours de récupération destinés aux élèves en situation d'échec dans l'une ou l'autre des matières scolaires de base (anglais, français, histoire, mathématiques et sciences physiques). *

Début des cours : 6 juillet 2005

*Ces cours seront dispensés à différents endroits sur le territoire, sous réserve d'un nombre minimum d'inscriptions.

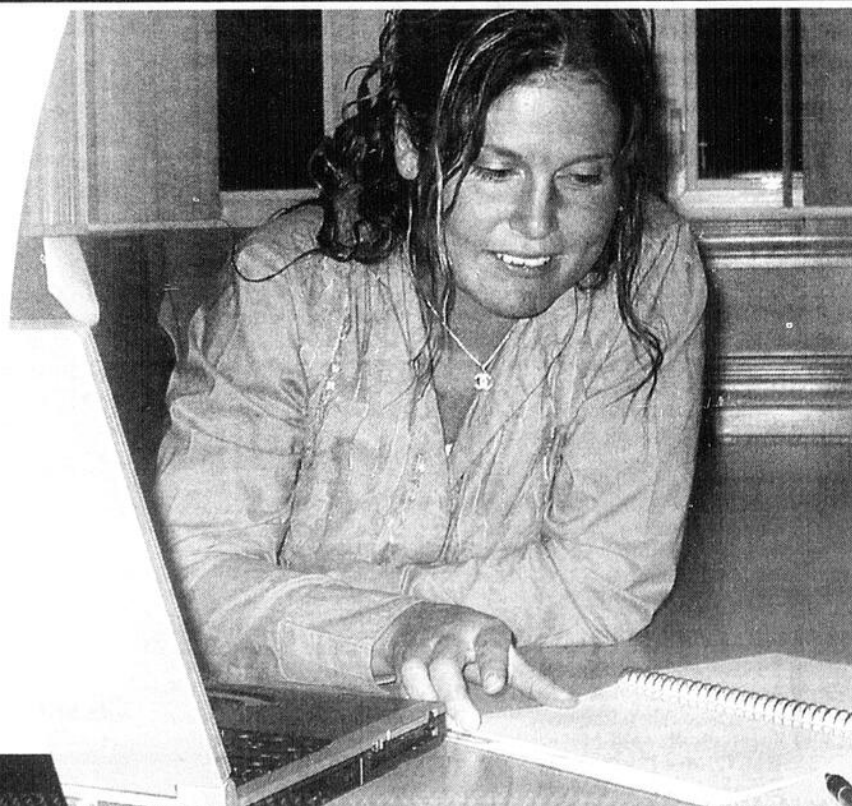
Cours d'été en ligne

Certains cours de rattrapage sont également offerts sur Internet soit histoire du Québec et du Canada, mathématiques 314 et 416 et sciences physiques 416 et 430.

Un suivi rigoureux des travaux sera assuré par un enseignant avec qui l'élève pourra communiquer par courriel, clavardage ou téléphone.

Les cours en ligne sont d'une durée moyenne de 30 heures et le taux de réussite moyen aux épreuves du ministère de l'Éducation dépasse les 80%.

Information : www.csbe.qc.ca/coursete





Ces jeunes ont montré leur talent au concours de la Relève Beauce-Appalaches 2005.

Des gagnants de la Relève Beauce-Appalaches seront présents au Rock & Blues

PAR JACQUES LÉGARE

La Relève Beauce-Appalaches 2005, un concours visant à découvrir des talents dans la région et à leur donner de l'expérience de la scène, a connu sa conclusion le 19 juin dernier dans les locaux de Radio-Beauce, alors qu'on a procédé à la remise des prix.



Le concours était organisé par l'animateur de radio Hugues Létoruneau, et Gaétan Desmeules.

Ces derniers comptent d'ailleurs bien revenir l'an prochain avec cet événement et invitent les musiciens intéressés à écouter la radio locale en septembre pour plus de détails.

Pagliari

On a déterminé des gagnants dans les six catégories du concours. Quatre d'entre eux feront partie de la programmation du Rock & Blues (26 et 27 août), notamment en première partie de Michel Pagliari. Ce sont le groupe Third Teen de Sainte-Hénédine (catégorie groupes interprétation), Dysfonction de Thetford (groupes composition), Pascale et Marie-Claude Moisan de Saint-Gédéon (chansonniers interprétation), et Michael Mercier de Saint-Georges (chansonniers composition).

Mentionnons aussi qu'Isabelle Robidou de Saint-Georges s'est méritée la palme dans la catégorie interprétation sur trame musicale, et que Mireille Poulin (Saint-Gédéon), a remporté la catégorie variété, avec l'interprétation d'un monologue dramatique.

27^e édition
FESTIVITÉS Western
De Saint-Victor, Beauce

"Viens Westernner!"

Canadä Québec

13:00 Grande Tire de chevaux canado-américaine (3300 lbs et -)
19:00 Grande Tire de Chevaux Canado-Américaine (3 301 lbs et +)
21:00 Orchestre Desperado
22:00 Spectacle Hommage à CCR avec The Bayou Boys

DIMANCHE 24 JUILLET

10:30 Église: Messe Western
13:00 Grande parade dans les rues du village
13:00 Gala amateur, Orchestre Les Géminix, Animatrice Lyne Lagrange
15:30 Grande finale du Rodéo Budweiser des Festivités Western 2005 et finale du Gymkhana
17:30 Souper Méchoui de la 27^e édition
21:00 Jérôme Lacroix
22:00 Clôture de la 27^e édition des Festivités Western

Musique continue sur le site!

Programme Bar Chez Jessie
Information 418-588-3992

JEUDI 14 JUILLET
21:00 Disco mobile Michel Mathieu

VENDREDI, SAMEDI 15-16 JUILLET
20:00 Le Groupe Canyon

DIMANCHE 17 JUILLET
12:00 Super Derby de démolition d'autos 5000\$ en bourses; prix au 1^{er}, 2^e et 3^e pour le meilleur show
Entrée: 10\$ adulte • 5\$ enfant de 11 ans et moins
Sous le chapiteau: Le groupe Canyon

JEUDI 21 JUILLET

08:30 Beauceville: Départ de la Grande Randonnée pour le retour aux Festivités
13:00 à 16:00 Cours de danse Country avec Brigitte Veilleux
12:00 Gymkhana professionnel (A.R.E.W.C.A.)
19:30 Rodéo Budweiser
20:00 Le Groupe Canyon avec DJ Brigitte Veilleux aux intermissions.
21:00 Desperado
22:00 Mountain Daisy

VENDREDI 22 JUILLET

13:00 à 16:00 Cours de danse country avec Brigitte Veilleux
12:00 Gymkhana professionnel (A.R.E.W.C.A.)
19:30 Rodéo Budweiser
21:00 Orchestre Tumbleweed
22:00 Spectacle Manon Bédard

SAMEDI 23 JUILLET

10:00 Ring: Gymkhana professionnel
13:00 à 16:00 Cours de danse country avec Brigitte Veilleux

Du 16 au 24 juillet 2005

SAMEDI 16 JUILLET
12:00 Triple Couronne de barils québécoise et courses de barils Futurités M.F.A.
13:00 Douze heures de danse continues Country-Pop
19:30 Rodéo Budweiser

DIMANCHE 17 JUILLET
11:00 Triple Couronne de barils québécoise et courses de barils Futurités M.F.A.
18:30 Rodéo Budweiser
21:00 Soirée Rétro avec Joël Denis

LUNDI 18 JUILLET
20:00 Bingo avec 3500\$ en prix

MARDI 19 JUILLET
10:00 Team Penning professionnel
20:00 Tire de poneys organisée par le Club des demi-chevaux de Beauce
20:00 Spectacle Famille Daraïche
21:30 Couronnement de la reine de la 27^e édition

MERCREDI 20 JUILLET

08:30 Départ de la Grande Randonnée vers Beauceville
13:00 Après-midi de l'Âge d'Or avec l'orchestre Alain Plante
13:30 Spectacle Ronald McDonald avec Grosse Douceur, Zoiseau et Pique Burger

14:00 Courses de baril 4D et compétitions de baril jeune
19:00 Team Penning professionnel
20:00 Beauceville: Soirée de la Grande Randonnée avec Jérôme Lacroix
20:00 Soirée de l'Âge d'Or avec l'orchestre Les Cobras

Moisson Beauce

Tournoi de golf 2005

remercie ses commanditaires pour leur coup régional pour la faim

Commanditaires Officiels

Bell Canada
Espace Bell

Bell

Commanditaires Le Driver

- Financière Manuvie
- Financière Sun Life
- Sico
- Canac-Marquis Grenier
- Saputo

- Boa-Franc
- Perma-Shine
- Les Pharmacies Carol Lessard et Robert Boucher
- Bois Franc Cambium

Commanditaires Le Putter

- Pierre Poulin Designer
- Les Pneus DPP (1997)
- Raymond Chabot Grant Thornton
- Sirois Nissan
- RCM Modulaire
- Apotex
- Le Centre du Camion (Amiante) inc.
- ARTB

- Baronet
- Promutuel Beauce
- RGR
- André Roy Électricien inc.
- Banque Nationale
- Blanchette Vachon et Associés
- CFE Chaudière-Nord

Une Moisson de Mercis à tous nos commanditaires, collaborateurs, bénévoles de la journée ainsi qu'à tous les participants !



Commission scolaire de la
BEAUCE-ETCHEMIN
Ensemble vers l'avenir

Merci aux entreprises

Endroits de stages 2004-2005



**CENTRE
DE FORMATION
PROFESSIONNELLE
POZER**

Une démarche professionnelle,
vers un engagement réel



Au nom du conseil d'établissement et de toute l'équipe du Centre de formation professionnelle Pozer, merci à tous les employeurs qui nous ont permis de vivre l'expérience d'un stage en milieu de travail. Merci de votre générosité, de votre temps si précieux et de votre savoir-faire, nous l'apprécions énormément.

Les élèves du CFP Pozer

Esthétique

Institut de beauté Alibi enr.
Centre relais détente
Esthétique Sylvie
Hélène Poirier
Institut Rodrigue
L'actu-Elle
L'art de la beauté
Lucie et Céline Roy
Salon d'esthétique Angie enr.
Salon d'esthétique Carole Labonté
Sylvie Toulouse
Valérie Gagnon

Comptabilité

Agri-Marché
Al Van Houte
Alizée inc.
Association pour l'intégration sociale
Beauce Sartigan
Atelier P.J.B. inc.
Autocars La Chaudière inc.
Bois Daaquam inc.
Caisse Populaire de St-Odilon
Carquest, l'esthétique de l'automobile
CDL Dallaire
Centre de Ski Saint-Georges
Centre hospitalier de l'Assomption
Centre Le Bercail
Clermont Hamel Ltée
Clinique Familiale
Club de golf Saint-Georges
Comptable Normand Lachance
Comptables Gilbert, Bureau et Roy
CPE Palais des Merveilles
Commission scolaire de la
Beauce-Etchemin
Dentiste Jean-François Carette
Deratsok/entreprises inc.
Dulac & associés Consultants inc.
École Notre-Dame de la Trinité
Entreprises Bruno Doyon inc.
Équipement de ferme Haute-Beauce
Équipements d'érablières CDL inc.
Équipement d'érablière
Gilles Bernard inc.
F. Charest
Foyer Saint-Sylvestre
Garage Jos St-Hilaire inc.
Gestion Sim inc.
Groupe Morin Doyon Manneh Inc
Honda Automobiles B.G.P.
Imprimerie Interglobe
Industrie Ciment de la Guadeloupe inc.
Intégration sociale, Beauce-Sartigan
Interbois inc.
Isothermic
Jacomau inc.
J.M. Pomerleau inc.
Joanne Dulac CEA
Jointage et Moulure Cory
La Croisée des Chemins
La Seigneurie (CO-OP)
L'Authentique pause café inc.

Le Bercail
Les Amants de la Scène
Les armoires de Courcelles enr.
Les Courroies Pasquier
Les Entreprises Deratson inc.
Les Équipements Lapière
Les Gestions GHP 1986 inc.
Les Huiles Marcel Gagnon
Les Pneus Beaucerons
Les Portes Saint-Georges Inc.
Les Poutrelles Modernes
Les produits forestiers Becesco inc.
Location de Beauce
Louise Isabel Comptable
MRC Beauce Sartigan
MRC des Etchemins
Maçonnerie La Chaudière inc.
Marché Roger Rodrigue IGA
Municipalité de Lac-Etchemin
Municipalité de Saint-Just-de
Bretonnières
Municipalité de Saint-Odilon
Municipalité Saint-Prospère
Nadeau Thetford Mines Ltée
Normand Lachance CGA, CMA
Office du tourisme
Pièces d'autos Fernand Bégin
Pièces d'autos R.D.
Pneus Beaucerons
Pomerleau JM inc.
Produits d'horticole Atlantique
Promutuel Beauce
ProPac Industriel
Raymond Chabot Grant Thornton
REM Modulaire
René Matériaux Composites Ltée
Résidence L'Oiseau Bleu
Séchoir Poulin
Soudure Inox 2000 inc.
Textiles Volfi
Transport Gérald Pouliot
Victor Innovatex inc.

Secrétariat

Bureau de Madame Diane Leblanc
Caisse Desjardins de St-Georges
Centre de formation
professionnelle Pozer
CSSS de Beauce
CHSLD Beauceville
Clyvanor Ltée
CO-OP Alliance
CRDI
Commission scolaire de la
Beauce-Etchemin
Dentiste Jean-François Carette
École Dionne
École du Trait d'Union
École Lacroix
École Notre-Dame
École primaire de Sainte-Justine
École secondaire Notre-Dame-de-la-
Trinité
École secondaire Veilleux

École St-Philippe
Electro-Beauce inc.
J.W. Morin inc.
La voix du Sud
Les Portes Baillargeon Inc.
Manac
Polyvalente Bélanger
Polyvalente des Abénaquis
Polyvalente des Appalaches
Polyvalente Saint-François

Secrétariat médical

Centre de santé de services sociaux
de Beauce
Centre de réadaptation
en déficience physique
Centre de santé des Etchemins
Centre hospitalier de l'Assomption
Clinique de chirurgie orthopédique
de Beauce
Clinique médicale Chaudière
Clinique médicale de Beauceville
Clinique médicale de l'Ouest enr.
CLSC La Guadeloupe
Polyclinique St-Georges
PSD Physio Serge Duval

Vente-conseil

BMR Quincaillerie de Léry inc.
Boutique Belébo
Centre de formation
professionnelle Pozer
Clarica
Clinique Dermo Laser
Club de ski Saint-Georges
Culital
Dépanneur de l'Ouest
Dumoulin Larivière Électronique
Espace Bell
Gymaction
Informatique BMW
Intersport (#527)
J.L. Cliche Automobile Ltée
Kennebec Dodge Chrysler
Lehoux Sport inc.
Les cosmétiques Mary Kay
Les équipements Agri-Beauce
Les pneus Robert Bernard
Meubles Jacques Veilleux inc.
Mode Car-sy
Motopro
Multi Meubles
Normand Nadeau Communication
Nutrition Canin-Félin
Quincaillerie Royal & Gilles inc.
Saint-Martin Pharma
Sears Canada inc.
Studio Rock
Style Musique
Unicoop
Vallée Auto

Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé

Centre de santé des Etchemins
Centre hospitalier Beauceville
Centre hospitalier l'Assomption
Foyer l'Accueil
Foyer Saint-Georges

Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile

Association des personnes handicapées
de la Chaudière
Aube Nouvelle
Centre d'hébergement St-Gédéon
CLSC Saint-Georges
CLSC Saint-Joseph
COOP
CRDI Chaudière-Appalaches
CSSS des Etchemins
Georges d'or
Les Résidences St-Honoré
Maison Catherine de Longpré
Pavillon Baillargeon
Polyvalente Benoît-Vachon
Polyvalente Saint-Georges
Résidence Le Campagnard
Résidence Renault
Résidence Riviera
Résidence Soleil
Villa des Aïeuls
Villa des Etchemins

Santé, assistance et soins infirmiers

Accueil Saint-Georges
Aube Nouvelle
Centre de Santé des Etchemins
Centre de santé et des services sociaux
de Beauce
CHSLD Beauceville
Centre hospitalier de l'Assomption
CRDI Chaudière-Appalaches
Foyer Saint-Georges
Maison des Trembles
Résidence Céline Roy
Résidence Pierre Talbot
URFI

Coiffure

Centre Santé Beauté
Coiffure au féminin
Coiffure Beauté Mode enr.
Coiffure Cappelly
Coiffure Color enr.
Coiffure Gaston Blais
Coiffure l'Atelier
Coiffure Marock
Coiffure Mode
Coiffure Rélato
Concept coiffure
Diane Roy
Douce Évasion Coiffure
Duo Coiffure
Esthéli-Coiff
Fusion Coiffure
Horizon Coiffure
Institut Rodrigue
Institut Rodrigue (Guylaine Poulin)
Kaleïdo Coiffure
Paradis de la coiffure
Rendez-vous Coiffure
Salon Ambiance
Salon Andrée
Salon Beauté boucle d'Or
Salon Bel-Coupe
Salon Carouso
Salon Carso
Salon Chez Nikol
Salon Dany enr.
Salon Dany Haute Coiffure
Salon Elle-Sia inc.
Salon Ju-Bo
Salon Line Lemelin
Salon Logik
Salon Lucette
Salon Marcel Pelchat
Salon Marielle Chabot
Salon Maryse
Salon Mystelle
Salon Nathalie Isabel
Salon Noël
Salon Pascale
Salon Sany enr.
Salon Zabbie coiffure
Studio Channel
Studio Coiffure
Sylvio Coiffure
Tête d'affiche coiffure

BREF HEBDO

Woodstock vers une foule record

Les organisateurs de la 11e édition de Woodstock en Beauce s'attendent à une participation record. Ils notent que la vente de passeports pour l'événement a déjà grimpé de 30 %. Woodstock aura lieu du 30 juin au 3 juillet prochain sur les terres de Saint-Ephrem de Beauce.

Retrouvailles de Saint-Evariste

Dans le cadre du 150e anniversaire de la paroisse de Saint-Evariste, la communauté organise des

retrouvailles. Une célébration eucharistique aura lieu le 17 juillet à 10 h. L'activité sera suivie d'un dîner au Ranch Gagnon. Plus de 1000 personnes sont attendues.

La Régie des logements au bout du fil

Pour plusieurs le 1er juillet est une journée de déménagement, la Régie du logement du Québec demeurera en ligne pour répondre aux questions des locataires et des propriétaires. Les préposés seront en service de 8h30 à 16h30. Information: 1 800 683-2245. La régie rappelle aussi aux locataires de

demeurer «écologiques» lors de leurs opérations de déménagement. Les gens peuvent visiter le site internet www.recyc-quebec.gouv.qc.ca ou www.peinture.qc.ca pour plus d'informations.

Les élèves récompensés

La Fondation du mérite scolaire de la Beauce-Etchemin a souligné en mai et juin derniers 460 élèves des niveaux primaire, secondaire, de formation professionnelle et de l'éducation des adultes. Au total, 5 000 \$ en bourses ont été remis aux élèves méritants du territoire de Beauce-Etchemin.



La région est numéro 1 au kin-ball

L'Escouade Beauce-Appalaches-Amiante a remporté le 14 mai dernier le Championnat kin-ball élite dans la catégorie cadet masculin. Le championnat se déroulait au Cégep Garneau à Ste-Foy. En finale, l'Escouade a vaincu les équipes de Lanaudière et de la Rive-Sud Métropolitaine. On aperçoit sur la photo (à l'avant) Jean-Sébastien Provost, Jérémy Cormier, Justin Maheux, Philippe Landry, (à l'arrière) l'entraîneur Jonathan Thibaudeau, Jean-Phillippe Provost et Joey Roy sur le podium.



Heures prolongées à l'Office

L'Office de tourisme et congrès de Beauce situé au 13055, boulevard Lacroix Saint-Georges demeurera ouvert sur des heures prolongées jusqu'au 4 septembre soit de 8 h à 19 h. Cinq étudiants seront présents pour répondre aux demandes des visiteurs pour cette période de l'année. On aperçoit sur la photo les préposés de l'Office Bruno Lapiere, Valérie Veilleux, Clarys Rancourt, Pierre-Anne Simard, Claudia Fortin et Sophie Vaillancourt. Anne-Marie Gilbert est absente de la photo.

Félicitations aux gagnants!

Catégorie 6-8 ans :

- 1^{er} prix: Pénélope Veilleux: École Le Tremplin
- 2^e prix: Kimberly Simard: École Les petits Castors
- 3^e prix: Alysson Lessard: École Sainte-Thérèse

Catégorie 9 à 12 ans

- 1^{er} prix: Emmanuel Champion: École Notre-Dame-de-la-Trinité
- 2^e prix: Alexandra Labbé: École Harmonie
- 3^e prix: Yan Veilleux: École Le Tremplin

Catégorie 13 à 17 ans

- 1^{er} prix: Julie Ferland: Polyvalente des Appalaches
- 2^e prix: Jean-François Labonté: Polyvalente des Appalaches
- 3^e prix: Jenny Lee Boutin: Polyvalente des Appalaches

Le prix du public a été décerné à Valérie Bolduc-Parent, 11 ans de l'école Lacroix.



Merci à tous les professeurs et les élèves de la Commission scolaire de la Beauce-Etchemins pour avoir répondu à l'appel en si grand nombre!

Félicitations à tous!



Concours de Dessins

CANAC-MARQUIS GRENIER

20 ans de cyclisme
ça se fête ensemble!

Réalisation de :

Beauce
TOURISME ET CONGRÈS

Tour de Beauce Bell



Merci aux commanditaires :

Miele
Une vie, un vélo

CARREFOUR
ST-GEORGES

Desjardins
Caisse de Saint-Georges

Pour information :

Contactez l'Office de tourisme et congrès de Beauce au (418) 227-4642 ou au 1 877 923-2823

PUITS ARTÉSIENS

- Puits d'ascenseur
- Puits pour géométrie • Essai de pompage
- Fondation sur pieux

RBO.: 1829-0551-96

LES FORAGES

Denis Proulx inc.



Montmagny: (418) 248-2251
St-Georges: (418) 228-0200

Fax: (418) 248-8856

Rés.: (418) 248-3297 ou (418) 837-2300

26, av. Valcourt, Montmagny G5Y 3R2

Thetford Autos & V.R.

www.thetfordautosvr.com

Achat - vente - échange - location
Véhicules récréatifs
Remorques utilitaires

Complice de vos vacances !

Grande vente !

VÉHICULES RÉCRÉATIFS NEUFS



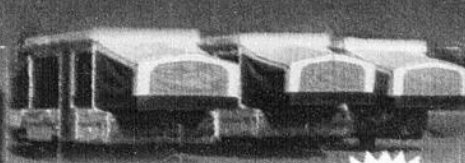
FW JAZZ 2830 RL 2005
 31 pieds, 2 extensions, haute gamme, complètement équipée

LIQUIDATION:
34 500\$
 ou 61\$/sem.
 Rég. 35 995\$



LIQUIDATION:
31 700\$
 ou 54\$/mois
 Rég. 34 995\$

FW JAZZ 2780 2005
 30 pieds extension double, chambre fermée avec lits superposés, haut de gamme, tout équipée



TENTES-ROULOTTES JAYCO 2005
 Gamme complète 8 à 12 pieds
 Tout équipée,
 la meilleure tente-roulotte sur le marché

À PARTIR DE:
6 995\$
 ou 19,95\$/sem.



14 795\$
 ou 26\$/sem.

JAY FEATHER SPORT 165 2005
 16,5 pieds, couche 4', toilette, douche, très bien équipée, ultralégère



LIQUIDATION:
27 995\$
 ou 49\$/sem.
 Rég. 28 995\$

TAHOE 2005 28 WGT
 2 extensions, chambre fermée arrière, cuisine avant, superbe roulotte



LIQUIDATION:
20 995\$
 ou 39\$/sem.
 Rég. 21 995\$

JAY FEATHER 26S 2005
 Extension simple, chambre fermée, tout équipée



LIQUIDATION:
28 500\$
 ou 50\$/sem.
 Rég. 29 995\$

2005-VORTEX FW
 Cargo 28 pi., 16 pi. espace intérieur, tout équipée



SPECIAL:
25 900\$
 ou 46\$/sem.
 Rég. 26 900\$

FW JAYFLIGHT
 27.5 BHS 2005, extension double, tout équipée, lits superposés dont 1 double, superbe fifthwheel



SPECIAL:
44 000\$
 ou 80\$/sem.
 Rég. 47 995\$

FW Talon 36Z Cargo 2005
 Extension double, garage de 12 pieds fermé, génératrice, tout équipée.



LIQUIDATION:
29 500\$
 ou 53\$/sem.
 Rég. 31 995\$

JAZZ 2510 2005
 27 pieds, chambre arrière, 2 extensions, complètement équipée



21 900\$
 ou 39\$/sem.

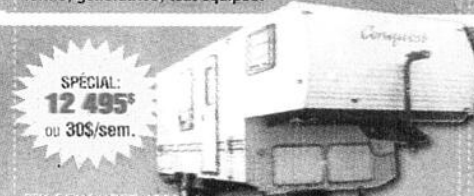
MAX-LITE 21RS 2005
 Extension rigide arrière, complètement équipée, lits superposés, très légère.



SPECIAL:
36 995\$
 ou 66\$/sem.

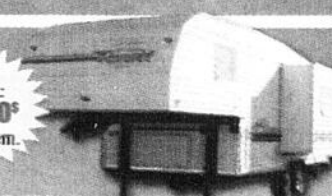
FW EAGLE 291 RLTS 2005
 30 pieds, haute gamme, 3 extensions, complètement équipée, le luxe abordable!

VÉHICULES RÉCRÉATIFS D'OCCASION



SPECIAL:
12 495\$
 ou 30\$/sem.

FW CONQUEST 1998
 23 pieds, très légère, impeccable, air climatisé



SPECIAL:
14 400\$
 ou 31\$/sem.

FW TERRY 24,5 1999
 Extension divan, air climatisé, tout équipée, très légère, très propre



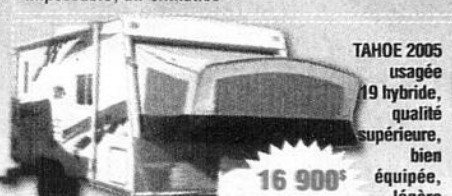
SPECIAL:
25 900\$
 ou 53\$/sem.
 Rég. 26 995\$

FW SIERRA 27RLSS 2003
 Extension double, haut de gamme, gelcoat extérieur, complètement équipée.



SPECIAL:
14 995\$
 ou 32\$/sem.

FW Innsbruck 2000
 26,5 pieds, lits superposés, impeccable, tout équipée



16 900\$
 ou 30\$/sem.

TAHOE 2005
 usagée 19 hybride, qualité supérieure, bien équipée, légère



SPECIAL:
11 995\$
 ou 32\$/sem.

FW TAHOE 21MB 1998
 très légère, 3800 lbs, extension du divan



13 400\$
 ou 37\$/sem.

1997-HORNET 29H97
 30 pieds, tout équipée, chambre avant fermée, 3 lits superposés



16 900\$
 ou 35\$/sem.

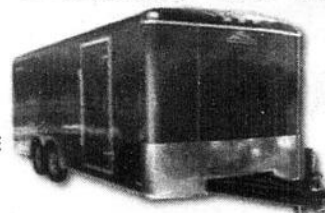
JAYCO QUEST 29AJ-2001
 Chambre fermée, lits superposés, gar. prof. comme neuve



Vente et location de remorques utilitaires et fermées

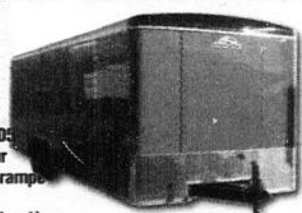
SPECIAL:
7 900\$
 Rég. 8 350\$

REMORQUE RME
 8x20 2005
 ensemble de contracteur, porte-rampe



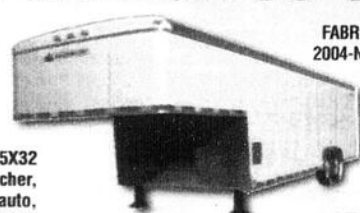
SPECIAL:
11 900\$

ROADMASTER 2005
 8.5x26 pieds, pour auto, rouge, porte-rampe avec Beavertail, extra 6" de haut, lumière au led, superbe remorque



SPECIAL:
14 900\$
 Rég. 15 995\$

ROADMASTER FW8.5X32
 24 pieds de plancher, porte-rampe pour auto, 2 essieux de 6 000 lb



FABROX 5X8
 2004-NEUVES

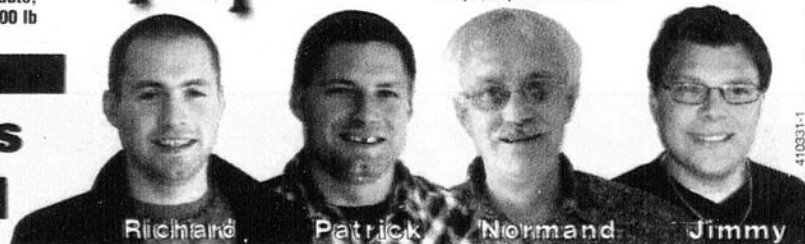


2 essieux de 3 500 lbs, porte rampe, capacité 6000 lbs

LIQUIDATION:
1 750\$
 Rég. 2 350\$

FÊTE DU CANADA : fermé vendredi et samedi 1er et 2 juillet 2005

2021, boul. Frontenac Est, Thetford Mines
335-3001 • 335-2992 • 1-866-909-3001



Richard

Patrick

Normand

Jimmy

EN 2005

AUTOMOBILES B.G.P. Honda

+ de 100 véhicules
en inventaire



Pour de vraies voitures, sans aucune mauvaise surprise!



Honda Accord

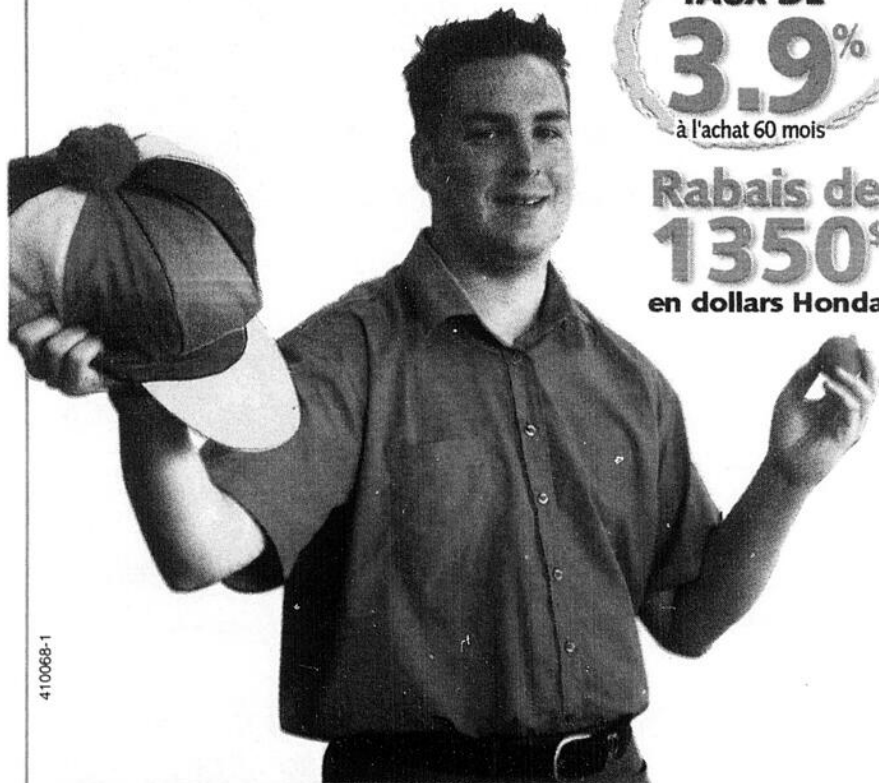


Honda CR-V

TAUX DE
3.9%
à l'achat 60 mois

Rabais de
1350\$
en dollars Honda

TAUX
À PARTIR DE
3.9%
à l'achat 36 mois



410068-1

Voir détails chez concessionnaire

Gerry Veilleux
Directeur général

Jocelyn Bernard
Directeur service
financier

André Lessard
conseiller
387-3877

Yves Perreault
conseiller
338-5083

Kevin Lessard
conseiller
387-4121



Automobiles B.G.P.

550, 90e Rue
Ville de St-Georges
Tél.: (418) 228-5825
Sans frais: 1-877-228-5825
www.bgphonda.com



OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés
avec un réservoir plein.



HONDA

Nicole Kidman Will Ferrell
Ma Sorcière Bien-Aimée
 sony.com/Bewitched v.f. de Bewitched COLUMBIA PICTURES

en folie!
 folie
 Tous les mardis & jeudis*
 *sauf jours fériés

TOM CRUISE
GUERRE DES MONDES
 v.f. de WAR OF THE WORLDS
 un film de STEVEN SPIELBERG
 www.waroftheworlds.com

VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30
 SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

www.taclam.com 13 ANS + VIOLENCE

VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30
 SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

NOUVEL HORAIRES DE JOUR POUR LA SAISON ESTIVALE

«INTELLIGENT ET SEXY.»
 Jami Bernard, NEW YORK DAILY NEWS
M. & Mme. Smith
 v.f. de Mr. & Mrs. Smith
 mrandmrsmithmovie.com

CLAUDINE MERCIER
idole instantanée

VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30
 SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

VEN.: 19h00 / SAM. À JEU.: 13h00 - 19h00

« UN PLAISIR FAMILIAL ! »
 NBC-TV Jeffrey Lyons
MADAGASCAR
 VERSION FRANÇAISE
 DREAMWORKS

« ...LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DEPUIS LONGTEMPS ! »
 Martin Bilodeau, Le Devoir
C.R.A.Z.Y.
 UN FILM DE JEAN-MARC VALLÉE www.tvafilms.com

SAM. à JEU.: 13h00

VENDREDI à JEUDI : 15h30 - 21h30

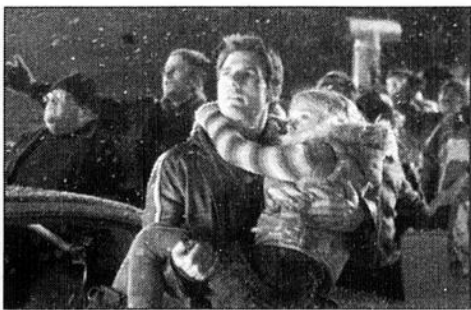
WALT DISNEY PICTURES
La coccinelle
 TOUT ÉQUIPÉE
 v.f. de Herbie Fully Loaded
 disney-go.com

CHRISTIAN BALE MICHAEL CAINE LIAM NEESON KATIE HOLMES
BATMAN : LE COMMENCEMENT
 (V. f. de Batman Begins)
 www.batmanbegins.com

VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h30
 SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

VEN.: 15h30 - 18h50 - 21h35
 SAM. À JEU.: 15h30 - 18h50 - 21h35

inéma Lumière Dès le 1er juillet: **GUERRE DES MONDES** **Ma Sorcière Bien-Aimée** **BATMAN : LE COMMENCEMENT** **La coccinelle TOUT ÉQUIPÉE** **M. & Mme. Smith** **idole instantanée** **MADAGASCAR** **Ciné-Infos 418-387-6000 sans frais: 1-877-387-6001**



La guerre des mondes
 Opérateur de grue dans un port au New Jersey, Ray Ferrier est un père divorcé qui a la garde partagée de ses deux enfants Robbie et Rachel. Ce jour-là, quelques heures seulement après que son ex-femme soit venue reconduire les deux gamins chez Ray, une étrange tempête se met à noircir le ciel. Il devient évident que ce phénomène n'a rien de naturel. Il signale plutôt l'invasion de la Terre par des extraterrestres extrêmement évolués sur le plan technologique. Ces envahisseurs se mettent à détruire les villes et à tuer toute forme de vie. Dans ce contexte apocalyptique, Ray quitte la ville avec ses deux enfants en cherchant à se réfugier à la campagne. Mais la menace des belliqueuses créatures venues de l'espace semble s'étendre partout... La terre part en guerre. Une version contemporaine de l'incontournable classique de H.G. Wells. Ce thriller de science fiction révèle l'extraordinaire lutte pour le futur de l'humanité à travers les yeux d'une famille américaine qui se bat pour survivre. **Durée: 116 min.**

SPORTS ET LOISIRS

Le tournoi de golf de Moisson Beauce génère des profits de 37 500 \$

PAR SIMON BUSQUE

Le tournoi de golf bénéfique de Moisson Beauce a généré des profits de 37 500 \$.



L'événement avait lieu au Club de golf de Saint-Georges le lundi 30 mai dernier et a attiré pas moins de 177 joueurs.

C'est l'équipe formée de Catherine Fortin, Alain D'Anjou Lessard, Jean-Luc Vachon et Daniel Chaîné qui a enlevé les honneurs du tournoi avec un pointage de -11 coups sous la normale. L'un des co-présidents d'honneur du tournoi, le maire de Saint-Joseph André Spénard, a pour sa part remporté la magnifique toile offerte gratuite-

ment par l'artiste de Saint-Georges, Charles Bégin.

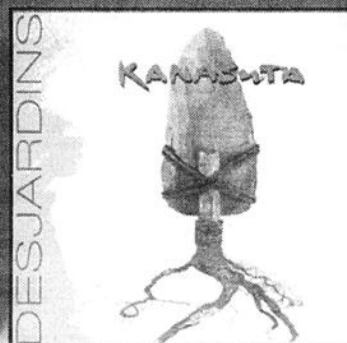
Outre M. Spénard, les autres co-présidents d'honneur étaient Normand Duhamel, directeur de l'usine Saputo de Sainte-Marie, Carol Lessard des Pharmacies Carol Lessard et Robert Boucher, Gilbert Trudeau, directeur général de RCM Modulaire, et Maxime Mathieu de la Quincaillerie De Léry BMR. «Nous voulions avoir plusieurs co-présidents d'honneur d'un peu partout dans la région pour commémorer notre dixième anniversaire», nous disait le président du comité organisateur du tournoi, André Bégin qui était bien fier des résultats. Il a profité de l'occasion pour remercier les participants, les commanditaires ainsi que les nombreux bénévoles qui ont fait du tournoi un succès.



Les co-présidents d'honneur du dixième tournoi de golf de Moisson Beauce, Gilbert Trudeau, Normand Duhamel, Maxime Mathieu, André Spénard

et Carol Lessard avaient la mine réjouie lors du dévoilement des résultats financiers.

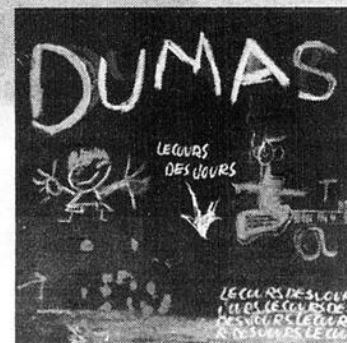
EN SPECTACLE du 30 juin au 2 juillet
**WOODSTOCK
EN BEAUCE**



RICHARD DESJARDINS
Kanasuta



THE BOX
Black Dog There



DUMAS
Le cours des jours



FRED FORTIN
Planter le décor



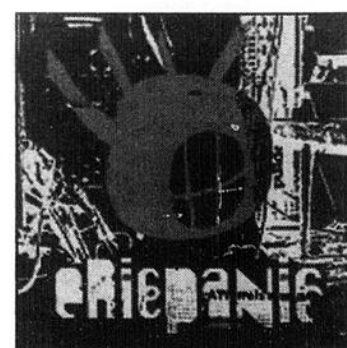
LOCO LOCASS
Amour oral



LES BREASTFEEDERS
Déjeuner sur l'herbe



THREE DAYS GRACE
Three Days Grace



ÉRIC PANIC
Catharsis

COMMANDEZ en ligne sur Archambault.ca
ou par téléphone: 514.849.8589 ou 1.877.849.85899
ou par télécopieur : 514.849.0764

La culture
du divertissement

ARCHAMBAULT

© QUEBECOR MEDIA

8585, boul. Lacroix

CGA Golf 2 juin 2005

Ordre des CGA du Québec

Beauce/Amiante/Etchemins

Vous dit Merci!

Le 9e tournoi annuel des CGA, au bénéfice de Centraide, a été un franc succès. Un bourse de 6400\$ a été remise à Centraide.

Généreux commanditaires et nombreux participants, vous avez contribué à rendre cette journée magnifique!



Le comité organisateur: Hélène Chan, Raymond Lacombe, René Rodrigue, Louis Champoux prés. du CA de Centraide, Charles-Aimé Bureau, France Bégin, Hélène Turcotte, Denise Bougie, Ghislain Turcotte, Pierre Thibodeau. Absents: Manon Rancourt et Régis Rodrigue.



France Bégin présidente du tournoi et Louis Champoux président du CA de Centraide

PARTICIPANTS

Daniel Allen
Michel Aubertin, CGA
Manon Beaudoin
France Bégin, CGA
Christian Boivin, CGA
Maurice Bolduc
Julien Bolduc, CGA
Denise Bougie, CGA
Lévis Bourque
Sylvie Breton
Vincent Breton
Nathalie Breton, CGA
Charles-Aimé Bureau, CGA
Pierre-Yves Caron
Carole Carrier, CGA
Louis Champoux
Hélène Chan, CGA
Noël Cloutier
Lucie Cloutier, CGA
Richard Couture
Robert Daigle
Bruno Demers
Michel Dion, CGA
Bernard Doyon
Marc-Ange Doyon, CGA
Michel Dubé
André Dulac
Richard Dulac

REPRÉSENTANT

CFE Desjardins Chaudière Sud
CEGEP Beauce-Appalaches
Centraide
Michel Paquet - CA
Blanchette, Vachon & Ass. - CA
CSSS Beauce
Blanchette, Vachon & Ass. - CA
Allen & Fils Inc
Electro mobile de Beauce Inc
Bois Ouvré de Beauceville (92) Inc
Industrielle Alliance
Groupe Isofoam
Gilbert Bureau Roy - CGA
Industrielle Alliance
Fédération de l'UPA Beauce
Centraide
Hélène Chan consultante
Réchappage 2000 Inc
Garage Morin & Toyota
Financière Agricole du QC
Michel Paquet - CA
CFE Desjardins Chaudière Nord
Blanchette, Vachon & Ass. - CA
SAQ
Fédération de l'UPA Beauce
Salle de Quilles St-Pamphile
Motel la Différence
Tennis Régional de Beauce

PARTICIPANTS

Louis Giguère
Mathieu Giguère
Richard Gilbert, CGA
Yves Gilbert, CGA
Louis Godbout, CGA
Alain Gravel
Lucie Gravel
Philippe Grenier
Sylvie Grondin, FCGA
Maryse Hamel
Raynold Jauvin
Nathacha Jodoin
Réginald Lachance
Normand Lachance, CGA
Pierre Lacombe
Raymond Lacombe
Louis Larochelle
Hervé Lessard
Pierre Madore, CA
Jean-François Maheux
Pierre Métivier
Réjean Morin, CGA
Rosaire Ouellet
Mario Paquet
Michel Paquet, CA
André Picard
Steve Plante, CGA
Lisette Poulin

REPRÉSENTANT

Louis Giguère
Imprimerie St-Georges Inc
Gilbert Bureau Roy - CGA
RCGT - CA
Manac Inc
Ville de St-Joseph
Ville de Beauceville
Industrielle Alliance
Financière Agricole du QC
Honorables Claude Drouin
RCGT - CA
Bernier, Beaudry Inc
Ent. For. Goudreault & Lachance
Normand Lachance - CMA CGA
Industrielle Alliance
Industrielle Alliance
Caisse Pop Beauceville
Raymond Chabot Syndic
Usine Tactic
Centraide
RCGT - CA
Financière Agricole
CFE Desjardins Chaudière Sud
Michel Paquet - CA
Financière Agricole
CEGEP Beauce-Appalaches
CSSS Beauce

PARTICIPANTS

Martin Poulin
Bernard Poulin, CA
Martin Poulin, CGA
Simon Poulin, CGA
Louise Quirion
René Rodrigue, CGA
Marco Roy
Renaud Roy
Roch Roy, CGA
André Sagala
Jean-Marc Samson
Michel R. St-Pierre
Guylaine Tanguay
Yves Thibodeau
Pierre Thibodeau, CGA
Yves Turcotte
Ghislain Turcotte, CGA
Hélène Turcotte, CGA
Pierre Turgeon, CGA
Steeve Vachon, CGA
Roger Veat, CGA
Claude Veilleux
France Veilleux
Jean-Marc Veilleux
Jean-Claude Veilleux, CGA
Sylvain Veilleux, CGA

REPRÉSENTANT

Confektions Bianka
RCGT - CA
Fédération de l'UPA Beauce
Fédération de l'UPA Beauce
Députée Diane Leblanc
René Rodrigue consultant
CEGEP Beauce-Appalaches
Industrielle Alliance
Gilbert Bureau Roy - CGA
Industrielle Alliance
Vêtements de Sport RGR Inc
Centraide
Industrielle Alliance
Yves Thibodeau
Industrielle Alliance
Roy, Métivier, Roberge
Fédération de l'UPA Beauce
Vêtements de Sport RGR Inc
Aciers Canam Inc
RCGT - CA
CEGEP Beauce-Appalaches
Construction Resicom Inc
ASF Beauce-Amiante Inc
Jean-Marc Veilleux
Blanchette, Vachon & Ass. - CA
Usine Tactic

PARTENAIRE DE PRESTIGE



Ordre des CGA du Québec

PARTENAIRES MAJEURS

Bernard & Fabien Montréal
BMO Banque Privée Harris Montréal
C.D.I.D Net Inc St-Georges,
Caisse Desjardins de St-Georges
Caisse Pop. Desjardins de Beauceville
Caisse Pop. Desjardins de St-Zacharie
Clinique de Physiothérapie
Serge Duval Beauceville
Confections de Beauce Inc (Les)
St-Côme Linière
Construction Resicom Inc Beauceville
Constructions Binet Inc (Les)
St-Benoît-Labre
Constructions Robert Bernard Inc
St-Georges
Delisle, Veilleux, Vallée, Rodrigue, CA
St-Georges

Drouin Automobiles Ltée
St-Georges
Équipement Sigma Inc St-Georges
Fédération de l'UPA de la Beauce
St-Georges
Gilbert, Bureau, Roy, CGA St-Georges
Hyundai St-Georges St-Georges
Impressions de Beauce Inc (Les)
Beauceville
L'épicerie l'Escale St-Georges
Matiss Inc. St-Georges
Maxi-Métal (1983) Inc. St-Georges
Michel Paquet, CA St-Georges
Pavages Abénakis Ltée St-Georges,
Pièces d'Autos Fernand Bégin Inc
St-Philibert
Vêtements de Sport R G R inc.
St-Georges

PARTENAIRES

PARTENAIRES & SUPPORTEURS

A \$ F Beauce-Amiante Inc, St-Georges
A. Champagne Inc, St-Honoré
Aciers Canam (Les), St-Gédéon
Ameublement Tanguay inc, St-Georges
Armoires D. L. M. Inc (Les), St-Joseph de Beauce
Assurances Luc Vallières Inc, St-Joseph de Beauce
Assurances Rodrigue & Roy Inc (Les), St-Ephrem
Au Bon Marché Bernard Inc, St-Georges
Auberge & Motel Benedict Arnold Inc., St-Georges
Banque Nationale du Canada, Montréal
Banque Royale du Canada, St-Georges
Beaulieu, Rioux, Poulin, Bisson, AG, St-Georges
Bijoux Murielle, Beauceville
Blanchette, Vachon et Associés, St-Georges
Bois Ouvré de Beauceville (1992) Inc, Beauceville
Boutik Électrik, St-Georges
Boutique d'Autos Express, St-Georges
Boutique du Pro Alain Simard, Beauceville
Boutique Lyna, Beauceville
Boutique Nuance B. J. S. Inc, St-Georges
Bureautique Guy Drouin Inc., St-Georges
Caisse Pop. Desjardins de St-Martin, St-Martin
Caisse Pop. Desjardins de Frampton, Frampton
Canac-Marquis Grenier, St-Georges
Canadian Tire, St-Georges
Centre Santé Évasion, Beauceville
CFE Chaudière Sud, St-Georges
Cinéma Centre-Ville Inc., St-Georges
Cléri Sport, St-Georges

Clinique d'orthothérapie Madeleine Lessard, Beauceville
Club de Golf de Beauceville, Beauceville
Clyvanor Ltée, St-Georges
Consultants FBG Inc (Les), Beauceville
DEBB, Beauceville
Dépanneur le Frigo, St-Georges
Design Franc Art Inc, St-Martin
École de Danse de la Chaudière, Notre-Dame des Pins
Équipement de Bureau Demers Inc, St-Georges
Estampro, St-Evariste
Excavation de Beauce Inc, Beauceville
Financière Agricole du Québec, Lévis,
Finloc 2000 Inc, St-Georges
Fromagerie la Pépète d'Or, St-Georges
Garage Automobiles B.G.P. Honda inc., St-Georges
Garage Veilleux & Fils Inc, St-Georges
Habitec 2000 Inc, St-Joseph de Beauce
Horto Verdi / Serres Champagne, St-Georges
Imprimerie Interglobe Inc, Beauceville
Industrie Bourgneuf Inc, St-Honoré
Industrielle Alliance, St-Georges
Industries Bernard & Fils Ltée (Les), St-Victor
J.M. Pomerleau Inc, St-Martin
Kennebec Dodge Chrysler inc., St-Georges
La Personnelle, Assurances Générales, Montréal
Lainages Victor Ltée, St-Victor
Les Roy de la Pomme, St-Jean de la Lande
M & F Bernard Inc, Beauceville
MAB Profil Inc, St-Georges

Marc Busque Électronique Inc, Beauceville
Marché Roméo Roy et Fils inc., St-Ephrem
Menuiserox Inc, Beauceville
Meubles Jacques Veilleux Inc, St-Georges
Mouleurs de Beauce Inc, St-Joseph de Beauce
Pharmacie Uniprix, Beauceville
Pneus Delta Inc (Les), St-Georges
Portes Marly Inc (Les), Beauceville
Produits Forestiers Becesco Inc (Les), St-Georges
Pro Enseigne, St-Georges
Quincaillerie André Lessard Inc., St-Georges
Quincaillerie de Léry Inc, Beauceville
Quincaillerie du Bricoleur, St-Georges
Quincaillerie Fecteau inc., St-Georges
Quirion Métal Inc, Beauceville
Raymond, Chabot, Grant, Thornton, CA, St-Georges
Régis Rodrigue, CGA, St-Georges
René Bernard Inc, Beauceville
Restaurant Hôtel-Motel Charles Inc., St-Georges
Resto Bar le Pub, St-Georges
Rôtisseries La Chaudière Inc. (Les), St-Georges
SAQ, St-Georges
Serres Bégin Inc (Les), Notre-Dame des Pins
Services Corporatifs P.M.V. inc., St-Georges
Turbo Promotion Inc, St-Georges
Vaporel, St-Georges
Vêtements Pulsation, St-Joseph de Beauce
Ville de Beauceville, Beauceville
Ville de St-Georges, St-Georges

Cette semaine chez Sears en vedette: Soldes d'entrepôt Et quantité de bons achats

Lundi 4 juillet 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 35%
SÉPARABLES TAN JAY^{MD}, ALIA, ALIA SPORT, HAGGAR FOR HER^{MD} ET ALFRED DUNNER^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
À l'exclusion des articles Sears 'Valeur sûre' et Sears Les essentiels. Certaines marques aussi en tailles spéciales

rabais 45%
SOUTIENS-GORGE EN BOÎTE WonderBra^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
À l'exclusion des modèles de liquidation du fabricant

rabais 40%
TOUT LA MODE SPORT HAGGAR^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et les articles actuellement annoncés

Mercredi 6 juillet 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 40%
TOUS LES SÉPARABLES TRADITION^{MD}, TRADITION PETITE ET TRADITION PLUS À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf tous les programmes 'Valeur' Sears et les articles Sears Les essentiels dont le prix se termine par ,97

rabais 45%
SOUTIENS-GORGE ET CULOTTES EN BOÎTE VOGUE BRA^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
À l'exclusion de tous les programmes 'Valeur' Sears et des articles Sears Les essentiels dont le prix se termine par ,97

tous en solde!
PRESQUE LES ASPIRATEURS-TRAÎNEAUX KENMORE^{MD} À PRIX ORDINAIRES SONT

Jeudi 7 juillet 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 40%
TOUS LES VÊTEMENTS DE SPORT ADIDAS^{MD} ET R & R^{MD} Sport À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf tous les programmes 'Valeur' Sears et les articles Sears Les essentiels dont le prix se termine par ,97

rabais 35%
TOUTE LA MODE BHPC^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR GARÇONS ET FILLES, EN TAILLES 2-18
sauf les articles 'Valeur sûre'

rabais 40%
TOUTES LES CHEMISES HABILLÉES VAN HEUSEN^{MD} À PRIX ORDINAIRE DE 49,99 POUR HOMMES
Chacune 29,99

Vendredi 8 juillet 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 40%
TOUTE LA MODE NEVADA^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears 'Valeur sûre' et Sears Les essentiels

rabais 50%
JEANS EN DENIM NEVADA À PRIX ORDINAIRE DE 49,99 POUR HOMMES
Ch. 24,99

maintenant 339⁹⁹
LAVE-VAISSELLE KENMORE À ENCASTRER^{MD} Système de décantation Soil Settler^{MD}. 4 cycles. N° 74302. Rég. Sears 379,99.
*Supplément pour l'installation; elle est garantie. Détails en magasin

Dimanche 10 juillet 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 40%
TOUTE LA MODE TRADITION COUNTRY COLLECTION^{MD} À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les pulls, les articles Sears 'Valeur sûre' et Sears Les essentiels

rabais 35%
PRESQUE TOUS LES CHAPEAUX, CEINTURES, FOULARDS ET PARAPLUIES À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
À l'exclusion de tous les programmes 'Valeur' Sears et des articles Sears Les essentiels dont le prix se termine par ,97

Et, voyez ces offres en vigueur toute la semaine

maintenant rabais 30-70%
SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE
SÉPARABLES DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ TAN JAY, ALIA, ALIA SPORT, HAGGAR FOR HER^{MD} ET ALFRED DUNNER^{MD} POUR FEMMES
Certaines marques aussi en tailles spéciales. Dans la limite des stocks

rabais 35%
TOUS LES MAILLOTS DE BAIN DU RAYON DES MAILLOTS DE BAIN À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears 'Valeur sûre', Vogue et les articles actuellement annoncés

99¢ Chacun **4⁹⁹** Chacun
9⁹⁹ Chacun **19⁹⁹** Chacun
LIQUIDATION DE DESSOUS POUR FEMMES Soutiens-gorge, culottes, camisoles, sous-vêtements de maintien et plus.
Dans la limite des stocks

rabais 45%
CULOTTES EN BOÎTE WonderBra, PLAYTEX^{MD}, DAISYFRESH^{MD} ET WARNER'S À PRIX ORDINAIRES
À l'exclusion des modèles de liquidation des fabricants et des duos

rabais 30-50%
ROBES DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ À PRIX DE LIQUIDATION POUR FILLES, EN TAILLES 2-16
Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin

maintenant rabais 40% SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE
D'UNE SÉLECTION DE PANTALONS TOUT-ALLER DE PRINTEMPS POUR HOMMES
maintenant rabais 50% SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE
D'UNE SÉLECTION DE SHORTS TOUT-ALLER DE PRINTEMPS POUR HOMMES
Au choix: Dockers, Haggar, R & R^{MD}, Nevada, Arnold Palmer^{MD}, Retreat^{MD}, Van Heusen^{MD} et Pierre Cardin^{MD}.
À l'exclusion de tous les programmes 'Valeur' Sears et des articles Sears Les essentiels dont le prix se termine par ,97, des articles actuellement annoncés et des modèles Palmer Golf et des pantalons tout-aller Arnold Palmer 'Relax Waist' en coton à prix ordinaire de 44,99. Dans la limite des stocks

maintenant rabais 50%
SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE
D'UNE SÉLECTION DE MAILLOTS ET TEE-SHIRTS DE PRINTEMPS À MANCHES COURTES POUR HOMMES
Au choix: Haggar, Jantzen Golf^{MD}, Palmer Golf^{MD}, R & R, Nevada, Retreat, Arnold Palmer, Van Heusen et Pierre Cardin.
À l'exclusion des articles Sears Les essentiels et Sears 'Valeur sûre'. Le choix peut varier suivant le magasin. Dans la limite des stocks

rabais 30-50%
DÉBARDEURS, JEANS ET PANTALONS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ À PRIX DE LIQUIDATION POUR GARÇONS, EN TAILLES 7-18
Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin

rabais 70\$
TÉLÉVISEUR TOSHIBA^{MD} 27 PO
• modulation de vitesse
N° 15478. Rég. Sears 329,99. 259,99
Et, rabais de 70 \$ sur modèle 32 po.
• taux de balayage 480i
N° 14578. Rég. Sears 499,99. 429,99
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 24 juillet 2005

rabais 150\$
TRACTEUR CRAFTSMAN^{MD} 18 HP
• moteur Briggs & Stratton à soupapes en tête
N° 60518. Rég. Sears 1799,99. 1649,99
Modèle automatique.
N° 60568. Rég. Sears 1999,99. 1849,99

rabais 120\$
ASPIRATEUR-TRAÎNEAU KENMORE^{MD} POWER-MATE^{MD} 12 A
N° 22851. Rég. Sears 599,99. 479,99
NO: 27550
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 24 juillet 2005

rabais 300\$
RÉFRIGÉRATEUR KENMORE DE 20,5 P³ À CONGÉLATEUR EN HAUT
N° 68152. Rég. Sears 1099,99. 799,99
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 24 juillet 2005

rabais 300\$ sur le duo
LAVEUSE ET SÈCHEUSE KENMORE À CHARGEMENT EN FAÇADE
Laveuse Kenmore 'HE3'. N° 45862. Rég. Sears 1499,99. 1299,99
Sècheuse Kenmore 'HE'. N° 85862. Rég. Sears 999,99. 899,99
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 24 juillet 2005

Prix en vigueur du lundi 4 au dimanche 10 juillet 2005, comme indiqué ci-dessus, sauf avis contraire, dans la limite des stocks. Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place seulement.

Sears

8585, BOUL. LACROIX
CARREFOUR ST-GEORGES • 228-2222

QUALITÉ, BONS PRIX, SERVICE, FIABILITÉ

NE071S105 © 2005. Sears Canada Inc.

PETITES ANNONCES

À nos bureaux: 12625, 1^{re} Avenue, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8858 - 8h à 17h sans interruption - Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES COUPON DE RÉSERVATION (Écrire en lettres mouillées, S.V.P.)

Nom:
Adresse:
Tél.:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)

ORDINAIRE		
-1 parution	12,00\$	Les petites annonces doivent nous parvenir avant mercredi midi
-3 parutions	31,75\$	
CARACTÈRE GRAS		
-1 parution	13,25\$	
-3 parutions	35,00\$	

20c le mot additionnel
Faire chèque ou mandat-poste à:

HEBDO RÉGIONAL

12625, 1^{re} Av., St-Georges G5Y 2E4

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI (ÉCRIRE EN LETTRES MOUILLÉES, S.V.P.)

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

ST-JOSEPH
589, rue Boisés Dulac **99 995\$**
2 c.c., 24X36, terrain 164 X 197, taxes peu élevées
397-8399

AUTOS À VENDRE

ACHETERAIS 1 Pick-Up Ford Ranger XLT 4x4 king cab, année 1999 à 2002 ayant bas millage et très propre. 228-9162, 226-8962.

UNIBIRD 1991 230.000km, 2 p., bonne cond., 800\$, bateau, remorque, moteur 40hp, 900\$. Info 228-8989

DIVERS À VENDRE

ARTISAN & PASSION du neufs à l'usagé: rotin, babiche, fabrication et restauration...418-887-3914 St-Gervais (mardi au samedi)

MÉTIER À TISSER Leclerc 60", navette volante et accessoires. Tricoteuse Singer, excellents états, tissus, fil à tisser, laine, cat-alogne, tricolette. Bas prix. 774-4047.

SURPLUS ST-COME 2001 (marché-o-plus) 975 Kennedy St-Côme Beauce. Jour 418-685-3655, soir 418-685-3855, cell. 225-4447. Nouveauté on fait du déménagement, entreposage, vente achat consignation. Bois de construction 1"x3"x12", 2"x4"x8", 2"x6"x16" porte fenêtre neuf et usagé, aussi mini excavatrice chenille en caoutchouc pour toute sorte de petit travaux. Ouvert mercredi au dimanche 8h00 à 17h00.

TERRAINS À VENDRE
A PARTIR DE 14,995\$ grand terrain/arbres, prêt à construire, St-Joseph, la campagne en ville, quelques minutes de l'autoroute. 226-8146 ou 397-8399.

2004-GMC CREW CAB 4 X 4
tout équipé, boîte longue, 9,900 km, garantie



Visitez notre site:
www.entreprisespejacques.com
ENTREPRISES P.E. JACQUES
Vente de véhicules accidentés et de pièces-usagées.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE 36\$/HEURE
227-3345

Garage Henry Lambert

TOUTES CES AUTOS SONT GARANTIES!

- 04 - Corolla CE, auto., air, CD, 36.000 km
- 02 - Accent GL, auto., équipé, 74.000 km
- 01 - Protégé LX, manuel, air, gris, 65.000 km
- 01 - Corolla CE, auto., air, 81.000 km
- 01 - Sentra GXE, auto., équipé, 75.000 km
- 01 - Sentra GXE, manuel, équipé, 72.000 km
- 01 - Venture, tout équipé, 68.000 km
- 01 - Accent, 2 p., manuel, marine, 56.000 km
- 01 - Chevrolet Pick-up, V6, aut., 48.000 km
- 01 - Cavalier VLX, 4 p., aut., air, 69.000 km
- 00 - Echo, 4 p., auto., rouge, CD, 80.000 km
- 00 - Venture LS, full, 103.000 km • Aubaine!
- 00 - Civic SE, automatique, air, 77.000 km
- 00 - Civic LX, 4 portes, aut., 82.000 km
- 99 - Escort, 4 p., aut., air, 90.000 km
- 90 - Chev. Lumina, 4 p., aut., air, 149.000 km

2124, rte 112, St-Frédéric • Tél.: 418-426-2106

AUTO MANIA ENR.
1150, Rte 275, Saint-Côme-Linière
(418) 685-3757
Bertrand Dumas, prop.

- 2004-MITSUBISHI LANCER, 4 portes, automatique
- 1999-NEON, 4 portes, automatique
- 2 X 1999-ACCENT GSI, manuel
- 1999-CAVALIER, a/c, 4 p., aut. À essayer! • 5200\$
- 1997-SUNFIRE, a/c, 2 p., aut. • 3600\$
- 1995-CONCORDE, 4 p., aut., équipé • 3500\$
- 1995-ELANTRA, automatique • 2900\$
- 1995-SPIRIT, V-6 • 2500\$
- 1995-NEON, 4 portes, manuel • 2600\$
- 1992-FIREFLY, DECAPOTABLE, manuel VENDU
- 1991-DODGE SPIRIT • Seulement 950\$
- 1985-CHEVROLET BLAZER, 138.000 km • 1100\$
- 1984-FORD F150, 6 cyl., manuel • 1000\$

*** Entretien et inspection mécanique effectués sur nos automobiles!

Les automobiles Bruno Giguère inc.
1565, rte Kennedy, Saint-Joseph
(418) 397-6573 - cell. : 386-7218

- 02- ACCENT GSI, 3 p., aut., CD, 67.000 km
- 01- CAVALIER 222, 2 p., man., CD, 54.000 km
- 01- ACCENT GL, 4 p., aut., CD, équipé, 49.000 km
- 01- ACCENT GL, 4 p., aut., CD, équipé, aileron, 48.000 km
- 01- SENTRA GXE, 4 p., man., a/c, aileron, 76.000 km
- 01- ACCENT GSI, 2 p., manuel, CD, silver, 72.000 km
- 01- ACCENT GS, 2 p., man., CD, toit, aileron, mags, 79.000 km
- 99- CIVIC LX, 4 p., aut., a/c, CD, 78.000 km
- 96- CHEV. SILVERADO, 4X4, ext. cab., 2 p., auto., full 5.71, 156.000 km

AUSI D'AUTRES VÉHICULES À VENIR...
TOUTES CES VOITURES SONT GARANTIES!
FINANCEMENT SUR PLACE

GARAGE
Remi Giguère INC.
909 Du Palais SAINT-JOSEPH
418-397-4525
www.remigiguere.com

- 03-HONDA CIVIC, man., CD, aileron, 11,000 milles
- 97-HONDA CIVIC, man., vitres teintées, 250,000 km
- 97-TOYOTA CAMERY, aut., full, 143,000 km

Tous nos véhicules sont garantis. Financement sur place

- VOITURES ACCIDENTÉES**
- 05-TOYOTA COROLLA, full, 2,109 milles
 - 04-TOYOTA COROLLA LE, aut., full, 28,000 milles
 - 04-TOYOTA COROLLA, aut., air, CD, 15,000 milles
 - 04-TOYOTA COROLLA LE, aut., full, 18,000 milles
 - 04-TOYOTA MATRIX, man., 25,000 km

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE
en longueur, du Maine (érable, merisier, chêne)
CROÛTE DE CHÊNE en paquet
TERRE-GRAVIER (EN VRAC)
- Terre noir et brune tamisée
- Gravier de pic
- Pierre
Inf.: Donald Fortin 222-9666
Mike Fortin 222-2111

maxi MÉTAL
Secteur d'activités différent, passionnant, intéressant et motivant.
Maxi Métal Inc est une entreprise spécialisée dans la fabrication de camions d'incendie, d'unité de secours et de camions-ateliers.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour occuper un poste de :

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE:

Fonction : Réception des appels. Classement et rédaction de divers documents. Préparation des documents pour la production.

EXIGENCES : Excellente maîtrise du français. Bonne connaissance de l'anglais. Maîtrise des outils Word, Excel.

SOUDEUR ASSEMBLEUR :

Fonction : Préparer, assembler et souder les composantes de carrosseries d'aluminium.

EXIGENCES: Connaissance des unités de mesure (pouce et métrique) Capacité à lire des plans de fabrication Bonne capacité physique

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par fax, par la poste ou par courriel, ou vous présenter à nos bureaux avant le 08 juillet 2005.

Maxi Métal Inc.
9345, 25e Avenue, St-Georges, Québec, G6A 1L1
Télécopieur : (418) 228-0493
Courriel : emploi@maximetal.ca
Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

ROMARO **ARO**
POURTEILLE EN BOIS D'INGÉNIEURIE

ROMARO 2000 LTÉE est une entreprise familiale implantée dans la Beauce depuis maintenant 32 ans. Nous effectuons de la recherche et développement de produits novateurs, performants et premiers de leur catégorie dans le secteur de la construction. Ses dirigeants comptent sur la compétence de leurs employés. Nous sommes à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

CONTREMAÎTRE (SOIR)

- Effectuer la planification de la production
- Connaître les méthodes PVA : Kaisen, 5 S, etc...
- Connaissance dans le domaine du bois
- Gestion dans un environnement en évolution

Exigences :
➤ 5 ans d'expérience dans la gestion de plancher
➤ Sens de l'organisation et de l'observation.
➤ Bon communicateur et bonne capacité à réagir rapidement

CONTRÔLEUR QUALITÉ (SOIR)

- Connaître les normes et standards dans l'industrie du bois
- Contrôler les étapes de fabrication et assurer la qualité des produits finis

Exigences :
➤ DEC en transformation du bois avec 5 ans d'expérience
➤ Esprit d'analyse et critique. Minutie

JOURNALIERS (SOIR)

- Aider les opérateurs à accomplir leurs tâches.
- Capacité à apprendre à opérer des machines
- Capacité d'adaptation à plusieurs postes de travail
- Remplir des rapports de production.

Exigences :
➤ Savoir lire un gallon à mesurer
➤ Capacité à travailler dans des situations de stress
➤ Sens de l'organisation

OPÉRATEURS SPÉCIALISÉS DE MACHINERIE À BOIS (JOUR ET SOIR)

- Alimenter la machine en bois et opérer celle-ci à l'aide des contrôles numériques
- Vérifier la qualité finale du produit en fonction de critères bien définis
- Faire la maintenance de base, les set up et les ajustements
- Remplir les rapports de production

Exigences :
➤ Formation collégiale ou professionnelle ou expérience pertinente.
➤ Responsable, minutie, autonomie, esprit d'équipe

Nous offrons : ✓ salaire compétitif ✓ assurance collective
✓ fonds de pension

Si vous êtes intéressé(e) : Faites parvenir votre CV à :
Ressources Humaines, Romaro 2000 Ltée
110 Industrielle du Boisé, St-Victor, Qué. G0M 2B0
Fax : (418) 588-2040 - Courriel : emplois@romaro.net
Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s retenu(e)s

PETITES ANNONCES

ENTR. LOUIS ROY INC.

408, rang des Érables, Saint-Joseph, 418-397-6433.
TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS!
FINANCEMENT SUR PLACE

- 2005-ELANTRA, 15,000 km, c/c, v/c, m/c, CD
- 2004-SILVERADO, 4x4, 31,300 km, aut., 4 p., air, c/c, v/c, CD, gris
- 2003-SUNFIRE, 4 p., 2.2 L, 35,280 km, aut., gris
- 2003-JETTA GLS, 2 L, s/c, a/c, v/c, c/c, m/c, aut., 21,200 km, gris
- 2002-JETTA TDI, 49,900 km, a/c, c/c, v/c, CD, r/c, s/c, man., rouge
- 2002-GOLF TDI, 39,000 km, a/c, c/c, v/c, aut., toit, m/c, s/c, 4 p., noir
- 2002-NEON, 4 p., aut., 28,000 km, a/c, c/c, v/c, mag., CD, rouge
- 2001-PASSAT, 32,000 km, a/c, c/c, v/c, cuir, toit, sable

ET PLUSIEURS AUTRES...

www.louisroy.com

LOGEMENTS À LOUER

A ST-JOSEPH pour le 1er juillet, 5-1/2 3 chambres, non chl., non écl., plancher bois franc 375\$/mois. 397-1668, 397-4267.
LOGEMENT 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, Star-Choice inclus, grand, propre, Notre-Dame-des-Pins. 226-8283 ou 774-3172.
LOGEMENT 3-1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, câble t.v. inclus, grand, propre, à Beauceville. 226-8283 ou 774-3172.

ON DEMANDE

RECHERCHE personne responsable et honnête pour prendre soin d'un enfant de 4 ans et de tenir maison 2 jours semaine dans résidence de St-Joseph. Horaire et tâche à discuter. Louis 397-5665

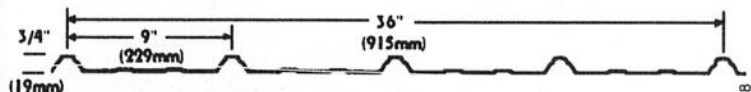
RENCONTRE

A ADORABLE AUDREY jolie, jeune, délicate et discrète, recoit se déplace St-Georges et les environs 100% garantie. Tél. 230-2258.

DOUCE MONICA distinguée et chaleureuse, charme et discrétion assuré. Inf. 418-226-8773 ou 225-8080.

Achetez directement du manufacturier

TÔLE À VENDRE



Tôle galvanisée ou émaillée, fabriquée selon vos mesures 26 jauges, 29 jauges

MÉTAL SARTIGAN INC. - 418-228-1851 - 1-888-865-2284

L'Agenda des Spécialistes

04 sem.60\$ 26 sem. ...300\$ 418-228-8858
13 sem.160\$ 52 sem. ...495\$

MATISS®

AUTOMATISATION INDUSTRIELLE

Fondée en 1995, Matiss offre des solutions en automatisation industrielle afin de rendre ses clients plus compétitifs dans la fabrication de leurs produits. Matiss a deux places d'affaires : son siège social situé à St-Georges dans la Beauce et une usine à Québec où sont fabriqués des panneaux de contrôle pour le secteur industriel.

Programmeur analyste Saint-Georges de Beauce

Responsabilités :

Sous la responsabilité du directeur des opérations, le programmeur-analyste :

- ▶ Analyse les besoins des clients
- ▶ Conçoit l'architecture de programmation
- ▶ Sélectionne le matériel informatique
- ▶ Effectue la programmation et les tests en usine
- ▶ Participe à la mise en service chez les clients et au service après-vente
- ▶ Agit comme personne-ressource dans le développement du logiciel Matissoft

Exigences :

- ▶ Baccalauréat ou DEC en informatique
- ▶ Un minimum de 5 ans d'expérience pertinente
- ▶ Niveau anglais avancé
- ▶ Maîtrise SQL Serveur
- ▶ Maîtrise Visual Basic
- ▶ Maîtrise Windows 2000/2003/XP

Qualités recherchées :

- ▶ Facilité à communiquer avec des clients
- ▶ Orienté résultats
- ▶ Sens des priorités
- ▶ Esprit d'équipe



8800, 25^e Avenue
Saint-Georges (Québec) G6A 1K5
Télec. : (418) 227-9148
rh@matiss.com • www.matiss.com

Si vous êtes en mesure de relever ce défi et que vous désirez vous joindre à une équipe compétente pour laquelle seuls le travail d'équipe et l'atteinte des résultats comptent, faites-nous parvenir votre curriculum vitae dès maintenant au département des ressources humaines :



ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT
1-800-558-0554

RÉPONDEZ RAPIDEMENT
1-900-451-4323*

18 ans et plus, ouvert 24 heures, 7 jours semaines
*Des frais de 1,98\$/minute seront portés à votre compte de téléphone

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT:

Sélectionnez les annonces qui vous plaisent et notez leur numéro de boîte vocale. Composez ensuite le 1-900-451-4323* et suivez les instructions.

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT:

Placez votre annonce sur Coeur à Coeur en composant le 1-800-558-0554. Enregistrez votre annonce avant le mercredi pour une parution le samedi suivant.

RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT:

Prenez connaissance du nombre de messages reçus par le 1-800-558-0554. Composez par la suite le 1-900-451-4323* pour les écouter.

FEMME CHERCHE HOMME

C'EST QUOI L'AMOUR SANS LE RESPECT ET LE PARTAGE? Femme de St-Georges, 49 ans, 5'5", 146 lb, châtain, yx bleus, app agréable, respectueuse, spontanée, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1582017**

BELLE, SOURIANTE ET RICANEUSE, St-Georges, 30 ans, 5'7", 120 lb, engagée, aime se faire du fun, soeurs tranquilles, cherche H engagé, aimant rire, pour briser routine, relation amicale ou amoureuse. **10434**

BRUNETTE MONOPARENTALE, 41 ans, 5'5", yx verts, désire rencontrer H 39-44 ans, viril, disponible, pour amitié et plus. **10966**

AFFECTUEUSE AVANT LE SENS DE L'HUMOUR, 53 ans, 5'5", 155 lb, chev Auburn, yx bruns, belle app, aime plaisir, danse, resto, cherche H 50-60 ans, pour but sérieux. **10909**

FIÈRE, DRÔLE ET POSITIVE, 35 ans, 5'5", chev et yx bruns, sans enfant, aime nature, aventure, cherche H 35-45 ans, sociable, ouvert d'esprit, pour amitié, complicité et plus. **10990**

L'AMITIÉ NE MEURT JAMAIS, femme de St-Georges, 45 ans, 5'5", 126 lb, chev et yx bruns, app agréable, réservée, passionnée, aime musique, sports, cherche H 45-50 ans, pour amitié. **665843**

MAMAN AIMANT AVOIR DU PLAISIR ET S'AMUSER! St-Georges, 36 ans, 5'3", 151 lb, chev et yx bruns, indépendante, cherche H 35-45 ans, pour relations sexuelles. **1416787**

AFFECTUEUSE AUX YEUX GRIS, 62 ans, 5'3", poids santé, châtain, aime nature, chasse, pêche, voyages, aimerait connaître H 57-65 ans, affectueux, aimant, tendre, honnête, avec affinités, pour but sérieux. **10959**

J'AI HÂTE DE VOUS CONNAÎTRE! Femme de St-Georges, 48 ans, 5'1", chev bruns, yx verts, franche, sympa, aime musique, plein air, cherche H 45-55, pour amour et plus. **1424707**

MARIA T'OFFRE LE BONHEUR, 62 ans, libre, désire rencontrer H 62-65 ans, libre, serein, calme, généreux, pour simplicité, voyages et resto. **11098**

L'AMITIÉ AVANT TOUT ET POUR LE RESTE ON VERRA, femme de St-Georges, 33 ans, 5'9", 115 lb, chev et yx bruns, de belle app, spontanée, respectueuse, aime ciné, musique, cherche H 28-39 ans, pour amitié. **1049899**

POUR LE SEXE SEULEMENT, brunette de 35 ans, 5'4", 110 lb, yx bleus, a forte poitrine, sans enfant, aime moto, films pornos, cherche H 35-49 ans, pour relations intimes. **10981**

IL NE FAUT PAS AVOIR PEUR DE FONCER DANS LA VIE, femme de St-Georges, 29 ans, 5'1", 98 lb, rousse, yx bleus, belle app, passionnée, authentique, désire rencontrer H 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. **1546360**

CRÉATIVE CHERCHANT UN VALEUREUX CHEVALIER, 40 ans, 5'3", 130 lb, aime campagne, enfants, désire rencontrer valeureux chevalier de ses rêves. **10869**

POSITIVE ADORANT LA VIE, Vallée-Jonction, 22 ans, 5'8", 130 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, drôle, cherche H 18-34 ans, pour relation sérieuse. **11112**

L'AMITIÉ SINCÈRE VAUT MIEUX QU'UN AMOUR INCERTAIN, femme de 62 ans, libre, cherche H 62-65 ans, propre, libre, sincère, paisible, heureux, loyal, pour relation amicale d'abord. **11079**

ME GOÛTER, C'EST M'ADOPTER! Femme de St-Georges, 33 ans, 5'5", brune, yx bleus, belle app, drôle, compréhensive, aime littérature, ciné, cherche H 30-45 ans, pour amour et plus. **1458822**

TRANQUILLE AIMANT LA LECTURE, femme de St-Georges, 50aine, 5'5", 115 lb, châtain-blonde, yx bleus, aime marche, cherche H 45-55 ans, grand mince, n-fum, pour amitié d'abord. **11135**

LAISSE-TOI ALLER, 28 ans, grassette, chev et yx bruns, belle app, aime marche, vélo, resto, aimerait connaître H 28-40 ans, aimant enfants, pour but sérieux. **11057**

QUI NE RISQUE RIEN N'A RIEN DANS LA VIE! Femme de St-Georges, 27 ans, 8", 140 lb, chev bruns, belle app, sympa, compréhensive, aime plein air, sports, cherche H 29-35 ans, pour amitié et aventure. **114860**

CHERCHEUSE D'INTIMITÉ, St-Georges, 26 ans, 5'1", légèrement ronde, chev et yx bruns, n-en-gagée, engagé, sérieux, pour amitié ou amour. **11064**

JEUNE MAMAN, 30 ans, 5', 170 lb, aime plein air, cheveux, sorties familiales, cherche H, pour amitié ou relation durable. **10969**

ROUSSE AFFECTUEUSE, 49 ans, 5'2", 150 lb, yx verts, désire rencontrer H gentil et affectueux. **10999**

ON NE VIT SEULEMENT QU'UNE VIE! Femme de St-Georges, 29 ans, 5'3", 129 lb, chev châtain, yx pers, de belle app, positive, spontanée, aime sports, ciné, cherche H 22-31, pour aventure et plus. **1421366**

DANSEUSE ADORANT LA SIMPLICITÉ, 55 ans, 5'5", 125 lb, aime marche, camping, aimerait rencontrer H, pour faire connaissance. **11061**

RESPECT ET COMPLICITÉ, femme de St-Georges, 42 ans, 5'5", 126 lb, chev bruns, yx noirs, de belle app, passionnée, respectueuse, aime ciné, plein air, cherche H 38-50 ans, pour amour. **1534439**

SAISIR LE BONHEUR QUAND IL PASSE, femme de St-Georges, 58 ans, 5'6", 126 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, romantique, sociable, cherche H 55-62 ans, pour relations intimes et plus. **626904**

PASSIONNÉE ET RESPECTUEUSE, St-Georges, 56 ans, aime nature, cherche H 53-60 ans, affectueux, pour relation sincère. **10914**

JE DIS MERCI À LA VIE, femme de St-Georges, 38 ans, 5'5", 126 lb, blonde, yx bleus, de belle app, authentique, attentionnée, aime plein air, ciné, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1319249**

MÉLANIE EST UNE PINCE-SANS-RIRE, 26 ans, 5'3", simple, honnête, éducatrice en garderie, cherche H 26-35 ans, plus grand qu'elle, sens de l'humour, pour relation sérieuse à long terme. **10905**

POUR LE PLAISIR D'ÉCHANGER, femme de St-Georges, 29 ans, 5'5", 130 lb, yx bleus, de belle app, sociable, drôle, aime sports, cherche H 25-38 ans, pour amitié. **999710**

CHANTAL EST EN QUÊTE DE... 30 ans, 5'8", 120 lb, engagée, cherche homme d'affaires, belle app, engagé, sérieux, pour amitié ou amour. **11064**

CHERCHE MON IDÉAL, femme de St-Georges, 25 ans, 5'1", 120 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, provocante, aime plein air, cherche H 18-35 ans, pour relations intimes et plus. **214907**

MES YEUX DANS TES YEUX, MA MAIN DANS TA MAIN, femme de St-Georges, 44 ans, 5'1", 137 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, passionnée, franche, aime plein air, cherche H 43-56 ans, pour amitié. **808742**

HOMME CHERCHE FEMME

FIDÈLE, DRÔLE ET AFFECTUEUX, St-Georges, 37 ans, 5'5", 140 lb, chev et yx bruns, n-fum, belle app, doux, aime ciné, nature, désire rencontrer F 28-40 ans, douce, honnête, pour amitié ou amour. **11111**

SOIS MA PRINCESSE POUR DEMAIN, homme de St-Georges, 48 ans, 5'9", 168 lb, chev poivre et sel, yx pers, de belle app, compréhensif, drôle, aime voile, cherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **808202**

HOMME TENDRE ET DOUX, 38 ans, 5'11", 200 lb, chev et yx bruns, aime plein air, ciné, tête-à-tête, cherche F souriante, honnête, pour amitié, amour ou plus. **11118**

DISPONIBLE JE LE SUIS! ET TOI? Homme de St-Georges, 60 ans, 5'5", 136 lb, chev poivre et sel, yx bleus, de belle app, sérieux, aime nature, grand air, mer, voyages, cherche F 49-57 ans, pour amour. **808771**

UNE VIE PASSIONNANTE... Homme de 48 ans, 5'10", 154 lb, aime ciné, resto, cherche F 39-56 ans, voulant découvrir joies de la vie, pour but sérieux et amitié d'abord. **11093**

GRAND SPORTIF, 46 ans, aime la vie, désire rencontrer F sérieuse, pour amour ou relations sexuelles. **11108**

GEORGIEN VOULANT AVOIR DU PLAISIR, 35 ans, 5'11", 180 lb, chev et yx bruns, désire rencontrer F, pour aventures. **10900**

JE CROQUE DANS LA VIE AU MAX, homme de St-Georges, 43 ans, 5'11", 205 lb, chev et yx bruns, app agréable, positif, indépendant, cherche F 35-45 ans, pour amour et amitié. **1487834**

GENTIL ET COURTOIS, St-Georges, chev et yx bruns, travaillant, désire rencontrer copine 20-40 ans, gentille, travaillante et affectueuse. **10498**

CAPABLE DE DONNER BEAUCOUP D'AMOUR, homme de St-René, 45 ans, travaillant, compréhensif, recherche F 35-45 ans. **11133**

JE TE CHERCHE! OÙ TE CACHES-TU? Homme de St-Georges, 41 ans, 5'9", 175 lb, chev et yx bruns, de belle app, mature, compréhensif, sérieux, cherche F 25-43 ans, bien dans sa peau, pour amitié et plus. **243138**

ENGAGÉ EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 26 ans, 6', poids prop, yx bruns, belle app, veut F 18-34 ans, belle app, pour relations discrètes et intimes. **10696**

QUI AIME VOYAGER RESTERA EN SANTÉ, homme de St-Georges, 52 ans, 5'10", 185 lb, chev roux, yx bleus, app agréable, romantique, aime voyages, musique brésilienne, cherche F, pour amour et plus. **893527**

AMANT DE LA NATURE, 42 ans, 5'7", 170 lb, app soignée, bien membré, relax, sans enfant, aime VTT, cherche F pas compliquée, pour amour et relation stable. **11128**

À LA RECHERCHE DU BONHEUR, homme de 35 ans, 5'9", 150 lb, chev bruns, belle app, recherche F 18-36 ans, très passionnée, pour relation sérieuse. **11131**

IL A BEAUCOUP D'AFFECTION À DONNER, 36 ans, 6', 170 lb, chev et yx bruns, belle app, désire rencontrer F 25-36 ans, mince, belle app, pour but sérieux. **11120**

STEVE AIME PLAIRE, 30 ans, 6', 200 lb, chev et yx bruns, bien membré, carré, engagé, peut se déplacer, cherche F 18 ans et plus, pour relations discrètes sans tabous. **11134**

HEUREUX MÉLANGE DE SPORTIF ET D'INTELLECT, homme de St-Georges, 41 ans, 6', 176 lb, chev et yx bruns, de belle app, positif, respectueux, désire F 28-40 ans, pour amour et plus. **247874**

HOMME CHERCHE HOMME

IL EST EN QUÊTE DE... 30 ans, 5'10", 160 lb, désire rencontrer H 40-55 ans, bien membré, pour relations sexuelles. **11087**

MARC EST TRÈS DISCRET, 43 ans, chev noirs, yx bleus, aimerait rencontrer H 30-50 ans, étant prêt à tout. **11006**

PLAISIRS ET AMITIÉ, homme de 34 ans, 5'10", 180 lb, désire rencontrer H 35 ans et moins, aimant sodomie, fellations, pour plaisirs et amitié. **11096**

JEUNE MEC DYNAMIQUE, homme de St-Georges, 32 ans, 5'10", 175 lb, chev et yx bruns, de belle app, drôle, sociable, aime sports, plein air, cherche H 25-35 ans, pour aventure et amour. **1572449**

MATHIEU A HÂTE DE VOUS RENCONTRER, Beauce, 23 ans, désire rencontrer H, pour sodomies et fellations. **10923**

VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS, homme de 45 ans, 5'8", 165 lb, aime caresses, fellations, faire jour un homme, aimerait rencontrer H propre, de St-Georges. **10590**

SIMON RECHERCHE... 40 ans, 5'9", 155 lb, désire rencontrer H 20-35 ans, 140-160 lb, imberbe, bien membré, pour sexualité. **11010**

ON REPART EN NEUR, homme de St-Georges, 41 ans, 5'9", 150 lb, châtain, yx bruns, app agréable, authentique, gentil, aime roller, entraînement au gym, cherche H 25-45 ans, pour amour et plus. **1079783**

FEMME CHERCHE FEMME

FÉMININE ET SIMPLE, 26 ans, 5'8", 145 lb, châtain, yx bleus, paraît bien, aime chevaux, danses, rodéo, désire rencontrer F, pour amitié. **11130**

BELLE JEUNE FEMME, 20 ans, 5'7", 120 lb, chev et yx bruns, recherche F sérieuse, bien dans sa peau, pour profiter de tout ce que la vie peut offrir. **11028**

MANNEQUIN AU TEINT BASANÉ, femme de St-Georges, 24 ans, 5'8", chev noirs, éveillée, professionnelle, désire rencontrer F féminine. **10191**

PETITES ANNONCES

ATTENTION

L'ASTRE DE LUMIERE

consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérogie, interprétation des rêves, 4.50\$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

PERDEZ DU POIDS pour toujours améliorez votre santé augmentez votre revenu. Cécile professionnel de la santé 418-486-2072.



AIDE-CUISINIER(ÈRE)

avec expérience

Contactez Geneviève ou Lisette

du lundi au vendredi
(418) 228-3651

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



LES CONFECTIONS
DE BEAUCE

nous recherchons

OPÉRATRICE/ COUTURIÈRE

Pour machine à 2 aiguilles
TEMPS PLEIN

SVP. Nous faire parvenir votre curriculum vitae:

Par fax: (418) 685-3710

Par email:

rh@confectionbeauce.com

URGENT BESOIN

CHAUFFEURS DE CAMIONS

- 1- Possédant un permis de conduire Classe 1, ainsi que 3 ans d'expérience, et être âgé de 25 ans et plus.
 - 2- Expérience sur Flat Bed (plate-forme) et sur Dry Box (van fermée).
 - 3- L'anglais serait un atout.
 - 4- Pour faire, Québec, Usa.
 - 5- Bonnes conditions de travail.
 - 6- Bon salaire
- Faire parvenir votre curriculum vitae aux:
Placements Jean-Luc Tanguay Inc.
422, rang 7, St-Gédéon, Bce Sud
QC GOM 1T0
ou contactez Jean-Luc ou Jimmy
Tanguay (418) 582-3794
Jean-Luc (cell) (418) 230-7984
Jimmy (cell) (418) 222-3858

408689-4

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Notre client, une entreprise manufacturière de Beauce-Centre, recherche un(une) technicien(ne) en administration pour prendre charge du département de comptabilité.

Le (la) candidat(e) recherché(e) doit posséder une expérience minimale de 2 ans dans un environnement informatisé.

L'absence d'un diplôme d'études collégiales pourra être compensée par plusieurs années d'expérience pertinente.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en toute confidentialité avant le 31 juillet 2005 à l'adresse suivante:

Raymond Chabot
Grant Thornton
875, avenue du Palais, Suite 2001
Saint-Joseph, Beauce, Beauce Qc
G0S 2V0
Concours 05

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contactés
Notre client souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Raymond Chabot Grant Thornton

J'ARRÊTE! | 888 853.6666
Information et soutien à l'arrêt tabagique

Offre d'emploi

ASSEMBLEUR/MONTEUR

à temps plein, 40 hres/semaine

Connaître la lecture de plans et le métal en feuilles, débrouillardise, ponctualité, bon esprit d'équipe, avoir de l'expérience serait un atout (monteur de remorques et boîtes de camion).

Salaire concurrentiel.

Si intéressé, communiquez avec nous :



Tél.: (418) 267-5131

Fax: (418) 267-5132

E-mail: precipro@sogetel.net

Thérèse Carrier

Site internet:

www.precisionsprovencal.qc.ca

410322-1

MARMEN



MARMEN INC. EST L'UNE DES ENTREPRISES LES PLUS IMPORTANTES EN AMÉRIQUE DU NORD DANS LES DOMAINES DE L'USINAGE, DE LA FABRICATION ET DE L'ASSEMBLAGE MÉCANIQUE DE PIÈCES DE TOUTES DIMENSIONS. ELLE ÉLARGIT SANS CESSER SA CLIENTÈLE ET DISPENSE SES SERVICES À DES ENTREPRISES PROVENANT DE SECTEURS FORT DIVERSIFIÉS. MARMEN S'EST TAILLÉ UNE RÉPUTATION ENVIABLE SUR LE MARCHÉ INTERNATIONAL POUR LA QUALITÉ ET LA PRÉCISION DE SON TRAVAIL. CETTE ENTREPRISE NE CRAINT PAS LES DÉFIS. POUR MARMEN, TOUT EST POSSIBLE.

TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION, MARMEN A PRÉSENTEMENT DES POSTES À COMBLER. ELLE RECHERCHE DES GENS PASSIONNÉS ET FAISANT PREUVE D'ESPRIT D'ÉQUIPE. DES GENS À SON IMAGE, QUI AIMENT RELEVER LES DÉFIS, ET QUI SAVENT S'INVESTIR À LONG TERME.

INSPECTEURS – ESSAIS NON-DESTRUCTIFS

Vous devrez effectuer les inspections de ressuage, particules magnétiques et ultrasons.

Atouts : DEC en métallurgie; certification de l'ONGC niveau 1-2 en END; goût marqué pour le travail en usine.

JOURNALIERS (FINITION)

Vous effectuerez des tâches variées telles que : peinture, sablage au jet de sable, finition de pièces et/ou meulage, inspection dimensionnelle et visuelle des pièces en fabrication et avant expédition.

Exigences : Excellente dextérité manuelle et expérience dans le domaine.

SOUDEURS-ASSEMBLEURS

Vous aurez à souder et assembler différentes pièces et à lire et interpréter des plans complexes.

Exigences : Diplôme d'études professionnelles en soudage-montage ou expériences pertinentes et facilité pour la lecture de plans.

MACHINISTES

Exigence : DEP en techniques d'usinage ou DEC en techniques de génie mécanique.

Atouts : ASP en contrôle numérique et expérience sur machines conventionnelles et/ou numériques.

MÉCANICIENS D'ENTRETIEN

Vous aurez à effectuer de l'assemblage mécanique et de l'entretien de ponts roulants et d'équipements divers.

Exigences : Diplôme d'études collégiales en technologie de maintenance industrielle ou Diplôme d'études professionnelles en mécanique d'entretien; minimum 3 ans d'expérience; connaissance des normes et principes de sécurité et facilité à travailler en hauteur.

Atout : Connaissances générales en électricité.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Marmen Inc.

Ressources Humaines

845, rue Berlinguet, C.P. 33008, Succ. B

Trois-Rivières (Québec) G8T 9T8

Fax : (819) 379-8977 • rh@marmen.qc.ca

www.marmen.qc.ca

410319-1

GESTION J.M. LABONTÉ INC.

Entreprise oeuvrant dans le domaine du métal en feuille, soudure, usinage conventionnel et numérique, est à la recherche d'un(e) candidat(e) :

OPÉRATEUR dans le domaine de L'ESTAMPILLAGE

Exigences requises :

- Maîtrise des montages de matrices sur presses à métal ainsi que sur toutes les machines reliant ce travail: presse plieuse, cisaille, etc.
- Connaissance de la lecture de plans.
- Connaissance en conception et fabrication mécanique serait un atout.
- Expérience de 2 ans et plus dans le domaine serait également un atout.

Conditions :

- Poste à temps plein.
- Rémunération en fonction des connaissances et de l'expérience.

Si vous êtes intéressés, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae soit par télécopieur, par la poste ou par courrier électronique à :

GESTION J.M. LABONTÉ INC.
Att.: Monsieur Alain Labonté
421, rue Industrielle
Saint-Honoré-de-Shenley
(Québec) G0M 1V0

Téléphone : (418) 485-6556

Télécopieur : (418) 485-6097

Courriel :

gjmlabonte_alain@globetrotter.net

410330

pressebeauce.com
Le site web du Cercle de presse de Beauce



Active dans les régions de la Beauce, de l'Estrie et de l'Amiante VignolaCameron ressources humaines est composée d'une équipe solide offrant une gamme complète de services en gestion des ressources humaines.

Description de l'entreprise:

L.P. Royer Inc. est une entreprise innovatrice qui conçoit et fabrique des chaussures spécialisées haut de gamme répondant aux besoins de divers corps de métier, et adaptées aux conditions particulières de différents environnements de travail et ce, à l'échelle internationale. Située au Lac-Drolet, en Estrie, elle est reconnue pour la qualité et l'innovation de ses produits et services et ce, depuis 1934. Ainsi la direction de L.P. Royer Inc. souhaite combler deux postes.

Contremaître/contremaîtresse d'entretien, maintenance et mécanique

Description des responsabilités :

Sous la supervision de la coordonnatrice de production, vos principales responsabilités seront:

- Assurer l'entretien et la maintenance de la machinerie de production, de l'équipement, du matériel et des bâtiments;
- Surveiller, coordonner et planifier les activités des employés du département d'entretien, mécanique et maintenance;
- Élaborer et gérer des programmes de maintenance préventive et prédictive.

Compétences recherchées :

- DEC en maintenance industrielle ou l'équivalent;
- Expérience pertinente de 3 ans;
- Anglais fonctionnel (un minimum de 7/10);
- Facilité de communication et aptitude pour le travail d'équipe;
- Bon jugement et sens pratique de la recherche de solution;
- Sens de l'observation, de l'organisation;
- Esprit d'initiative.

Technicien/technicienne en matériaux

Description des responsabilités :

Sous la supervision de la coordonnatrice R&D, vos principales responsabilités seront:

- Rechercher des matériaux et des composantes;
- Monter et tenir à jour un système de documentation technique des matériaux;
- Définir les méthodes d'inspection et de vérification des nouveaux produits et des nouveaux matériaux;
- Établir les spécifications de qualité pour les nouvelles matières premières;
- Effectuer des tests de laboratoire.

Compétences recherchées :

- DEC en matières textiles, matériaux composites ou l'équivalent;
- Anglais fonctionnel;
- Esprit d'analyse et de synthèse;
- Minutieux;
- Esprit innovateur et créatif;
- Aptitude pour le travail d'équipe;
- Capacité de déduction d'hypothèses logiques pour résoudre des problèmes.

Si vous vous reconnaissez dans la description des candidat(e)s recherché(e)s, l'équipe de VignolaCameron ressources humaines désire vous rencontrer dès maintenant. Faites nous parvenir votre curriculum vitae (en spécifiant le poste visé) à notre succursale de Lac-Mégantic:

4152, rue Laval Lac-Mégantic (Qc) G6B 1B3
(819) 583-3239
emploi@vignolacameron.com
www.vignolacameron.com

Seul(e)s les candidat(e)s retenus seront contacté(e)s

URGENT BESOIN DE MAIN D'OEUVRE



GESTION G.R.Y.N. GILBERT INC.
(Arbre Joyeux Inc.)

Entreprise opérant dans le domaine des plantations de sapins de Noël est présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

BESOIN DE 100 PERSONNES (étudiant(e)s ou autres)

- 50 postes disponibles à Ste-Clotilde
- 50 postes disponibles à St-Honoré-de-Shenley

DURÉE DU TRAVAIL :

* Travail débutant vers le 4 juillet et se terminant à la fin août 2005.

DESCRIPTION DU TRAVAIL :

- * Tailler les sapins en forme conique à l'aide d'un couteau spécial ou d'un sécateur.
- * Formation donnée sur place par l'employeur.

EXIGENCES :

- * Être en bonne condition physique
- * Aimer travailler à l'extérieur
- * Aimer le travail d'équipe
- * Être ponctuel

SI INTÉRESSÉ(E)

* Se présenter au siège social entre 7H30 et 17H00 pour remplir une demande d'emploi le plus rapidement possible.

1077, route 271 Sud, Ste-Clotilde, Beauce, G0N 1C0
Tel : (418) 427-3363 / Fax : (418) 427-5207



Secteur d'activités différent,
passionnant, intéressant et motivant.

Maxi Métal Inc est une entreprise spécialisée dans la fabrication de camions d'incendie, d'unité de secours et de camions-ateliers.

Nous sommes présentement à la recherche de
candidats pour occuper un poste de :

Technologue / technicien en génie mécanique

Fonction :

- Analyser les esquisses, les devis et autres données techniques afin de définir la faisabilité et le coût de fabrication des camions d'incendie, unités de secours et camions-ateliers.
- Élaborer et interpréter des devis techniques et des plans (conception et analyse).
- Préparer des estimations des coûts et des matériaux des projets.
- Rencontrer nos clients afin de définir et encadrer leurs besoins.

Le profil :

Le candidat possède un diplôme de TECHNOLOGUE / TECHNICIEN EN GÉNIE MÉCANIQUE. Il a beaucoup d'entregent et il a une excellente facilité à communiquer. Il est capable de travailler autant seul qu'en équipe. Il a une bonne vue d'ensemble et il s'intéresse à l'aspect technique de la fabrication des produits. Il est très structuré. Il parle et écrit le français et l'anglais de façon courante.

Qualités requises :

Esprit d'analyse, sens de l'observation, curiosité, dynamisme et ingéniosité pour proposer des idées en conception mécanique. Autonome, responsable, méthodique et minutieux.

Seront considérés :

- Intérêt à travailler et s'établir dans la Beauce.
- Expériences pertinentes à notre secteur d'activités.
- Polyvalence, connaissances en informatique et connaissances des normes ISO.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir
votre curriculum vitae avant le 08 juillet 2005.

Maxi Métal Inc.

9345, 25e Avenue, St-Georges, Québec, G6A 1L1
Télécopieur : (418) 228-0493
Courriel : emploi@maximetal.ca

**ASSEMBLEUR-SOUDEUR EN
STRUCTURE D'ACIER DEMANDÉ**
Lecture de plans si possible
Tél.: 418-774-3663

URGENT BESOIN

ASSISTANTE DENTAIRE

disponible pour
début juillet

Clinique dentaire St-Joseph

Dr André Fortier
Tél.: (418) 397-4351
Fax: (418) 397-4352

URGENT BESOIN

CESSE

Vient en aide aux enfants abusés sexuellement
par des tiers, par des personnes autres que les
parents, en Beauce-Échemin.

Pour de l'aide ou pour des informations :

418-222-8998

du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à
16h00.

Service assuré, GRATUIT
et CONFIDENTIEL

UNE OREILLE ATTENTIVE

Centre d'Écoute
téléphonique et de
Prévention du Suicide
Beauce-Échemin:

Si vous vivez une
SITUATION DIFFICILE

dans votre vie (détresse, soli-
tude, deuil, pensée suicidaire), si
vous vivez près d'une personne
ayant des difficultés et voulez
être soutenu, un intervenant
bénévole est disponible au bout
du fil du lundi au vendredi de 18h
à 04h du matin; samedi et
dimanche de 12h à 04h du matin.
C'est un acte de courage que de
demander de l'aide:

228-0001

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



ON RECHERCHE CAMIONNEUR PROFESSIONNEL

(TERRITOIRE USA 90%)

Semi-remorque plate-forme (flat bed)

Compétences:

- Posséder un permis de conduire de classe 1
- Expérience exigée (minimum trois ans)
- Avoir une attitude professionnelle et beaucoup d'entregent
- La maîtrise de la langue anglaise serait un atout.

Les candidats intéressés par ce poste doivent faire prendre rendez-vous pour une entrevue au :

418-774-4422

ou 1-800-463-2922, demandez Martin Drolet
88, avenue Lambert, Beauceville (Québec) G5X 3N4

410361-1

SEARS COSMÉTICIENNE (PRODUITS BIOTHERM ET CLARINS)

SEARS l'entreprise de vente au détail la plus progressive au Canada recherche 2 cosméticiennes.

- Postes à temps partiel environ 25 heures et 30 heures
- Taux horaire + commission

DESCRIPTION DE POSTE :

- Vendre de façon professionnelle, courtoisie et selon les standards établis
- Appliquer les normes établies pour le contrôle des inventaires et les suivis auprès des clients

EXIGENCES DU POSTE :

- Expérience dans la vente (6 mois)
- Secondaire V ou l'équivalent
- Formation en esthétique
- Bonne présentation
- Disponible, dévouée et dynamique

RÉMUNÉRATION :

- Programme d'avantages sociaux intéressant.
Si vous êtes dynamique, ambitieux et croyez avoir l'expérience nécessaire, faites parvenir votre curriculum vitae ou présentez-vous au

SERVICE DU PERSONNEL

MAGASIN SAINT-GEORGES DE BEAUCE - 8585, boul. Lacroix
DU LUNDI AU VENDREDI, 9h30 à 17h00 (5h00)

410328-1

Cinquante voitures au départ

(SB) Une cinquantaine de voitures sont attendues pour le tout premier programme de l'histoire qui sera présenté sur le nouveau circuit asphalté de l'Autodrome Chaudière de Vallée-Jonction ce vendredi 1er juillet à 20h.

De ce nombre, plusieurs coureurs de la région ont confirmé leur présence dont les Rock Poulin de Saint-Georges, Marc Bégin de Saint-Philibert, Tony Côté de Beauceville, Bernard Hamel de Saint-Georges, Étienne Cliche de Saint-Philibert et Jacques Poulin d'East-Broughton dans la classe Sportsman, Éric Roy de Saint-Georges, Daniel Blanchette de Saint-Honoré, Gilles Poulin de Sainte-Marie, Kevin Bilodeau de Sainte-Marie, Yan Bilodeau de Sainte-Marie, François Lessard de Saint-Joseph, Daniel Fortin de Saint-Théophile et Michel Roger de Saint-Patrice dans la classe Beauceronne, Dany Poulin de Vallée-Jonction, Mario Trachy de Sainte-Marie, Stéphane Lehoux de Sainte-Marie, Sylvain Labbé de Saint-Joseph, Yves Perreault de Vallée-Jonction, Jean Bilodeau de Sainte-Marie, Ghislain Roy de Saint-Georges, Jean-Marc Rodrigue de Saint-Patrice et Marco Bilodeau de Sainte-Marie dans la classe Limité 305 de même que Dominic Jacques de Vallée-Jonction, Pier-Luc Labbé de Saint-Joseph et Dany Boutin de Sainte-Marie dans la classe 4 et 6 cylindres.

Le deuxième programme de la saison aura lieu le 8 juillet et il se verra une reprise de celui du 17 juin qui avait dû être annulé à cause de la pluie.

Entraîneurs recherchés

(SB) Les Élités de Beauce-Amiante sont actuellement en pleine période de recrutement d'entraîneurs en vue de la prochaine saison.

Les équipes en quête d'un entraîneur sont les pee-wee, bantam et midget. Les personnes intéressées peuvent obtenir davantage d'informations auprès de Berthier Bédard au 594-8278.

Par ailleurs, l'école de perfectionnement des Élités de Beauce-Amiante se mettra en branle le lundi 8 août prochain à l'aréna de Saint-Joseph. Les joueurs qui voudraient connaître l'horaire complet doivent visiter le site internet des Élités à l'adresse www.elitesbeauceamiante.qc.ca.



« Chez Victor Innovatex, je suis en congé de 3 à 4 jours par semaine tout en travaillant à temps plein. Cela me permet d'avoir plus de temps libre. Ça vous tente? Joignez-vous à notre équipe! »

Victor Innovatex inc. est un leader canadien dans la fabrication de tissus pour systèmes de bureau (usine de Saint-Georges) et de fils spécialisés (usine de Beauceville). L'entreprise est en pleine expansion. Fondée en 1994, elle fait partie du Groupe Victor, qui possède quatre usines en Amérique du Nord et qui a près de 700 personnes à son emploi.

Pour supporter notre croissance, nous désirons combler plusieurs postes au sein de notre équipe.

OPÉRATEUR(TRICE)S DE PRODUCTION

Temps plein

Usines de Beauceville et Saint-Georges

Aucune expérience textile requise

Utilisez vos compétences et votre polyvalence dans les différentes étapes de production, soit pour l'alimentation, l'opération de machines et le contrôle de la qualité. Voici ce que Victor Innovatex vous propose :

- Stabilité d'emploi
- Formation sur place
- Espace de travail bien éclairé et climatisé
- Approche interactive et attention soutenue en ce qui a trait à la santé et sécurité au travail
- Centre de conditionnement physique et services d'une spécialiste
- Salaire compétitif en plus d'un boni de production
- Participation de l'employeur à un REER
- Régime d'assurances collectives



Usine de Beauceville

L'usine de filage possède des machines robotisées et à la fine pointe de la technologie pour fabriquer des fils de laine, d'acrylique, de polyester, recyclés et spécialisés.



Usine de Saint-Georges

De son côté, l'usine de tissage possède des machines hautement technologiques et informatisées pour fabriquer des tissus destinés à l'ameublement de bureau (recouvrement de chaises et écrans séparateurs).

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae ou à venir compléter le formulaire d'emploi à l'adresse correspondante :

Usine de Beauceville :
662, 9^e Avenue, G5X 1C6
Télé. : (418) 774-2399
Courriel : emplois@victor.qc.ca

Usine de Saint-Georges :
2805, 90^e Rue, G6A 1K1
Télé. : (418) 228-8985
Courriel : emplois@victor.qc.ca

Postulez en ligne sur notre site Internet : www.victor-innovatex.com
De plus, vous pouvez y consulter nos postes cadres disponibles.

Vente de Garage

2004-PONTIAC GRAND AM
V6, tout équipé, 27000 km



VENTE DE GARAGE
13995\$
OU
6324\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2004-CHEVROLET IMPALA
35000 km, auto., a/c,
siège élect.



VENTE DE GARAGE
15995\$
OU
7228\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2003-HYUNDAI ELANTRA VE
4 p., auto., a/c, vitres élect.,
12400 km



VENTE DE GARAGE
6995\$
OU
3161\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2003-PONTIAC MONTANA
EXT. 2 air clim., 42000 km,
tout équipé



VENTE DE GARAGE
16995\$
OU
7679\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2003-CADILLAC DEVILLE
35000 km, 2 en inventaire



VENTE DE GARAGE
30995\$

2002-GMC SIERRA SL 4X4
king cab, 5.3L, a/c,
auto., 90000 km



VENTE DE GARAGE
18995\$
OU
8583\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2002-CHEV. SILVERADO LS
Z71, 4x4, king cab,
full équipe,
42000 km



VENTE DE GARAGE
23995\$
OU
10843\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2002-HONDA ACCORD LX
auto, tout équipé,
comme neuve,
87000 km



VENTE DE GARAGE
13295\$
OU
6088\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2002-ACURA RSX PREMIUM
Auto., cuir, toit ouvrant, tout
équipé, 72000 km



VENTE DE GARAGE
18995\$
OU
8583\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2001-CHEV. SILVERADO
4x4, king cab, 72000 km, V8, auto.,
a/c, bien équipé



VENTE DE GARAGE
19995\$
OU
9035\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2001-CHRYSLER 300M
Cuir, toit ouvrant, 34000 km,
roues chromées,
comme neuf



VENTE DE GARAGE
15995\$
OU
7238\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2000-CHEVROLET IMPALA
65000 km, tout équipé



VENTE DE GARAGE
9995\$
OU
4516\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2001-PONTIAC SUNFIRE
2 p., auto., a/c,
49000 km



VENTE DE GARAGE
7995\$
OU
3613\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2001-CHEV. VENTURE
a/c, portes élect.,
77000 km,
impeccable



VENTE DE GARAGE
9995\$
OU
4516\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2001-OLDSMOBILE AURORA
3.5, 85000 km, cuir,
tout équipé



VENTE DE GARAGE
13995\$
OU
6098\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

2000-BUICK CENTURY
Édition limited 2000, 62000 km,
mags, siège élect.



VENTE DE GARAGE
8995\$
OU
4055\$
/sem.
TAXES
COMPTANT

99-DODGE CARAVAN SPORT
100000 km, qualité-prix
imbattable



VENTE DE GARAGE
8995\$

1999-DODGE STRATUS
4 cyl., tout équipé,
90000 km



VENTE DE GARAGE
5995\$

99-CHEVROLET MALIBU
V6, tout équipé



VENTE DE GARAGE
6995\$

99-OLDSMOBILE ALERO
2p., 4 p., a/c, auto., bas millage,
3 en inventaire



VENTE DE GARAGE
6995\$

99-PONTIAC GRAND AM SE
Coupé



VENTE DE GARAGE
7995\$

99-PONTIAC GRAND PRIX GT
4 portes, 90000 km,



VENTE DE GARAGE
8995\$

98-BUICK CENTURY LTD
147000 km, tout équipé



VENTE DE GARAGE
5995\$

97-TOYOTA TACOMA 4X4
Rég. cab, auto., a/c,
mags, CD,
très rare



VENTE DE GARAGE
9995\$

CHEVROLET
Cadillac
Oldsmobile



585, 90^e Rue Est, St-Georges
• www.autonational.qc.ca

228-8838

1-800-949-8838



Jean Vachon
Dir. des ventes

Mario Champagne
Conseiller

Benoît Gamache
Directeur adjoint

Renald Poulin
Conseiller

Étienne Beaudoin
Conseiller

Olivier Tanguay
Dir. véhicules d'occasion

www.autonational.qc.ca

LA PLUS GRANDE VENTE DE GARAGE EN BEAUCE...

CHEVROLET SILVERADO 1500 4X4

ÉDITION SPÉCIALE CABINE ALLONGÉE



0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

VENTE DE GARAGE
289\$/mois*

Avec comptant de 4349\$ • 0\$ dépôt de sécurité.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
349\$	2278\$	0\$
415\$	0\$	0\$

Terme de 30 mois à la location.
Transport de 1100\$ et préparation inclus.

CHEVROLET SILVERADO 1500 4X4

Z71



0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

VENTE DE GARAGE
299\$/mois*

Avec comptant de 4349\$ • 0\$ dépôt de sécurité.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
369\$	2071\$	0\$
429\$	0\$	0\$

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100\$ et préparation inclus.

CHEVROLET COLORADO



VENTE DE GARAGE
239\$/mois*

Avec comptant de 2313\$
0\$ dépôt de sécurité.

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269\$	926\$	0\$
289\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 995\$ et préparation inclus.

CHEVROLET UPLANDER



VENTE DE GARAGE
19998\$
À L'ACHAT

Renseignez-vous sur
notre promotion de
DVD sans frais.

CHEVROLET COBALT



VENTE DE GARAGE
169\$/mois*

Avec comptant de 2704\$
0\$ dépôt de sécurité.

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
189\$	1788\$	0\$
228\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 950\$ et préparation inclus.

CHEVROLET OPTRA 5 PORTES, BERLINE



OPTRA 5 PORTES		OPTRA FAMILIALE		OPTRA BERLINE	
Mensualité	Comptant	Mensualité	Comptant	Mensualité	Comptant
159\$	2707\$	159\$	3676\$	159\$	3676\$

Terme de 48 mois à la location. 0\$ dépôt de sécurité.
Transport de 960\$ et préparation inclus.

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

Voir détails chez concessionnaire

VENTE DE GARAGE
139\$/mois*

Option 0\$ comptant
disponible

CHEVROLET AVEO BERLINE ET 5 PORTES



VENTE DE GARAGE
139\$/mois*

Avec comptant de 2704\$
0\$ dépôt de sécurité.

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT 60 mois

AVEO BERLINE		AVEO 5 PORTES	
Mensualité	Comptant	Mensualité	Comptant
139\$	1981\$	139\$	1981\$
159\$	849\$	159\$	1131\$
174\$	0\$	179\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 960\$ et préparation inclus.

CHEVROLET
Cadillac
Oldsmobile



585, 90^e Rue Est, St-Georges
www.autonation.qc.ca

228-8838

1-800-949-8838



Jean Vachon
Dir. des ventes



Mario Champagne
Conseiller



Benoît Gamache
Directeur adjoint



Renald Poulin
Conseiller



Étienne Beaudoin
Conseiller

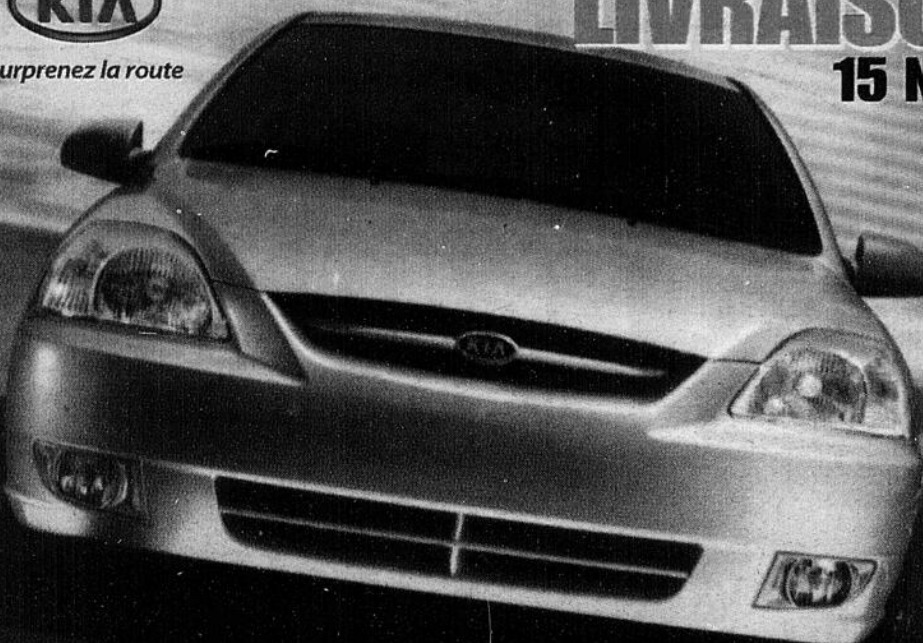


Olivier Tanguay
Dir. véhicules d'occasion

www.autonation.qc.ca



Surprenez la route



LIVRAISON SPÉCIALE

15 Nouvelles RIO S 2005

Vous avez le choix!

À L'ACHAT 10995\$*

OU

49\$/SEM.

**TOUT, TOUT, TOUT
COMPRIS
MÊME LES TAXES
TRANSPORT ET PRÉPARATION**

Programme
Protection Totale
5-5-5

PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

CRÉDIT

Profitez d'une
1^{re} - 2^e
et même d'une

3^e

CHANGÉ AU CRÉDIT!

CHEZ NOUS ON PENSE...

SERVICE SERVICE SERVICE



MARC LESSARD
PROPRIÉTAIRE • 774-4100

FRANÇOIS POULIN
DIR. COMM. • 774-9770

DENIS LEVESQUE
DIR. DES VENTES • 227-6106

SÉBASTIEN BOLDUC
225-9138

ANDRÉ HÉPIN
227-8381

SERGE DOYON
423-5605

*Taxes, transport,
prép. en sus

AUTOMOBILES DU BOULEVARD Kia

Le meilleur service au Canada

3260, rte Kennedy
Notre-Dame-des-Pins
www.autoblvd.net
774-4100 • 227-1416
1-866-974-4100

2005-TOYOTA COROLLA

Automatique, air clim., CD, bien équipé,
seul. 14000 km, garantie 5 ans ou
100000 km
état de neuf



17495\$

2004-MAZDA 3

Automatique, berline, air clim., CD et plus...
volant réglable 2 positions, 20000 km,
garantie Mazda 5 ans
ou 100000 km



17495\$

2004-TOYOTA ECHO

4 p., automatique, bleu, pneus 15 pces.
CD, MP3, verrous électriques, garantie
5 ans/100000 km,
impeccable



14395\$

2003-HYUNDAI ACCENT GSI

3 portes, 5 vit., mags, toit ouvrant,
aileron, CD, et plus... 24000 km,
garantie 5 ans/
100000 km



10395\$

2002-DODGE DAKOTA SPORT+

4x4, 4.7L, 235 chevaux, automatique,
king cab, mags, tout équipé, CD, garantie
5 ans/100000 km,
très beau!



18495\$

2002-FORD WINDSTAR LX

3.8L, 5 portes, équipement complet,
vitres teintées, seulement 23000 km,
garantie Ford 5 ans/
100000 km



13395\$

2002-FORD FOCUS WAGON

5 p., automatique, équipé de A à Z, mags,
CD, déflecteur des portes+capot, 59000 km,
garantie 5 ans/100000 km,
modèle recherché



11995\$

2002-OLDSMOBILE Alero GL

V6, automatique, tout équipé, mags, aileron,
31000 km, garantie 5 ans ou 100000 km, une
seule propriétaire



12995\$

2000-DODGE DAKOTA SPORT

4x4, 4 p., crew cab, mags, air clim.,
démarreur à distance et plus...
64000 km, à voir!



16995\$

2001-BUICK CENTURY

Équipé de A à Z, mags, sièges élect., air
2 zones, 56000 km,
impeccable



11995\$

1999-HONDA CIVIC DX

modèle coupé, noir, 5 vit., mags, aileron,
vitres teintées, jupes, suspension abaissée,
à voir! Look unique!



PRIX DU GÉANT

1989-CHEVROLET S10

V6, 2x4, automatique, boîte longue,
mags, 138000 km, bon
état mécanique



PRIX DU GÉANT

**PRÉPAREZ-VOUS
POUR LES VACANCES!**

P.G. Lessard AUTO

Ca vaut le déplacement!
www.pglessard.com

310, route 204
Saint-Prospier
594-8844
228-9320
Membre AMVOQ



YVES LESSARD
CO-PROPRIÉTAIRE

ÉRIC VEILLEUX
225-7209

NICOLAS BERNARD
227-6202

STÉPHANIE VAILLANCOURT
Directrice commerciale

2002-TOYOTA CAMRY

Noir, équipement complet, CD, cassette,
garantie Toyota 5 ans ou 100000 km,
modèle recherché, aubaine!

17495\$